DZIENNIK ZARZĄDZEŃ

DYREKCJI KOLEI PAŃSTWOWYCH W WILNIE.

31 grudnia. Nr. 13. Rok 1928.

T R E Ś Ć:

Zawiadomienia.

Zmiany służbowe za drugą połowę listopada 1928 r.

Zmiany służbowe za pierwszą połowę grudnia 1928 r.

Zmiany służbowe za drugą połowę grudnia 1928 r.

U z n a n i e.

S p r o s t o w a n i a.

ZAWIADOMIENIA.

(Sprawy szczegółowo-osobowe).

Zmiany służbowe za 2-gą połowę listopada 1928 r.

Zaliczenia na etat.

Nazwisko i imię	Stanowisko i miejsce pracy	Grupa i szczebel	Data zaliczenia na etat
	W służbie stacyjnej.		
Owsiukiewicz Stanisław	st. asystent Parafjanów	X-a	1.VII—28
Taciuk Witold-Jan	„ Starosielce	X-a	1,VII—28
	W służbie Zasobów.		
Sakowicz Paweł	st. magazynier magazynu Zazobów N.-Święciany	X-a	1.VII—28
Szyszko Florjan	st. magazynier składu druków Wilno	X-a	1.VII—28

Awansowania

Nazwisko i imię	Dotychczasowe Stanowisko i miejsce pracy	Grupa i szczebel	Nowe Stanowisko i miejsce pracy	Grupa i szczebel	Data zmiany
W służbie stacyjnej.					
Reginia Władysław	konduktor kol. N.-Święciany	75% IX-a	prowiz. adjunkt Krzywicze	90% IX-a	1.XI—28
Pawłowski Józef	kandydat kol. Bieniakonie	75% IX-a	prowiz. adjunkt Zahacie	90% IX-a	1.XI—28
Morzyńsi Roman	kandydat kol. Dukszty	75% IX-a	" Dukszty	90% IX-a	1.XI—28
Straszyński Jerzy	kandydat kol. Woropajewo	75% IX-a	" Głębokie	90% IX-a	1.XI—28
Frączkowski Tadeusz	kandydat kol. Zelwa	75% IX-a	" Roś	90% IX-a	1,XI—28
Fałda Zygmunt	kandydat kol. Połonka	75% IX-a	" Platerów	90% IX-a	1.XI—28
Samsel Roman	kandydat kol. Słonim	75% IX-a	" Siemiatycze	90% IX-a	1.XI—28
Chwieśko Edward	kandydat kol. Augustów	75% IX-a	" Augustów	90% IX-a	1.XI—28
Molenda Władysław	kandydat kol. Hancewicze	75% IX-a	" Dubica	90% IX-a	1.XI—28
Smogorzewski Stanisław	kandydat kol. Żabinka	75% IX-a	" Horodec	90% IX-a	1.XI—28
W służbie konduktorskiej.					
Blach Stefan	hamulcowy Grodno	XIII-c	konduktor II kl. Grodno	XII-b	1.VII—28

Degradacja

Nazwisko i imię	Dotychczasowe stanowisko i miejsce pracy	Grupa i szczebel	Nowe stanowisko i miejsce pracy	Grupa i szczebel	Data zmiany
W myśl orzeczenia Komisji Dyscyplinarnej.					
Ancuta Bronisław	st. kancelista Brześć	X-c	kancelista I kl. Brześć	XI-c	25.IX—28
W służbie parowozowej.					
Bołtuć Jan	pa'acz parow. Grajewo	XII-c	st. rob. kwalifik. Grajewo	XIII-c	5.XI—28

Przemianowanie.

Nazwisko i imię	Dotychczasowe kontrakt. stanowisko i miejsce pracy	Grupa i szczebel	Nowe stałodzienne stanowisko i miejsce pracy	Kategor. i szczeb.	Data zmiany
W służbie trakcji.					
Bako Piotr	kontrakt. st. asystent warsztatów N.-Wilejka	X-a	stałodz. st. asystent warsztatów N.-Wilejka	2-a	1,XI—28

W służbie Zasobów.

Weryho Leon	kontrakt. st. kancelista magazynu Zasobów Wołkowysk	X-a	stałodz. st. kancelista magazynu Zasobów Wołkowysk	2-a	1.XI—28

Przeniesienia bez zmiany stanowiska i uposażenia

Nazwisko i imię	Stanowisko i miejsce pracy poprzednie	Grupa i szczebel	Nowe miejsce pracy	Data zmiany
	W służbie stacyjnej.			
Kozłowski Aleksander	zawiadowca st. Budsław	X-c	Bezdany	16.XI—28
Maciejewski Stanisław	„ Bezdany	X-c	Budsław	16.XI—28
Jusis Franciszek	ad person. asystent Wołkowysk	XII-c	Lida	16,XI—28
Makowski Wacław	ad person. asystent Królewszczyzna	4-a	Wołkowysk	16.XI—28
Hawełko Antoni	st. asystent Białystok	X-a	Wysoko-Lit.	16,XI—28
Hukowski Kazimierz	kancelista II kl. Łuniniec	XII-c	Brześć	1,XII—28
Drozd Grzegorz	st. asystent Orańczyce	X-c	Iwacewicze	16.XI—28
Trofimuk Aleksander	asystent Baranowicze	XI-b	Brześć	16,XI—28
Zwoliński August	„ Błudeń	XI-a	Pińsk	16,XI—28
Lisowski Ignacy	„ Brześć	4-a	Tewle	20,IX—28
Szandrowski Leon-Władysław	adjunkt Dubica	90% IX-a	Drohiczyn	16,VIII—28
Cych Adolf	asystent Baranowicze	4-a	Domanowo	16,XI—28
Balczyński Kazimierz	„ Wilno	4-a	Brześć	16.XI—28
	W służbie Handlowej.			
Lepieszko Filip	zwrotniczy p. o. strażnika kolejowego Łowcza	XIII-c	Wilno	16,XI—28
Miłaszewski Jan	kancelista II kl. Wilno	XII-c	N.-Wilejka	16.XI—28
Pieszkow Włodzimierz	kancelista I kl. N.-Wilejka	3-a	Wilno	16,XI—28
Subacz Grzegorz	magazynier Iwacewicze	XI-d	Orańczyce	16,XI—28
Waszczuk Franciszek	strażnik kol. Baranowicze	XIII-c	Horodziej	16.XI—28
Romaniuk Andrzej	kancelista II kl. Brześć	XII-c	Pińsk	16,XI—28
	W służbie trakcji.			
Wierzbicki Józef	maszynowy II kl. Białystok	XI-d	Knyszyn	15.XI—28
	W służbie parowozowej.			
Pawłowicz Bronisław	pom. maszynisty parow. Wołkowysk	XI-c	Hajnówka	15.X—28
Kamiński Juljan	rzemieślnik II kl. parow. Wołkowysk	XII-c	„	15,XI—28
	W służbie Drogowej.			
Milewski Juljan	st. drożnik Odcinka drogowego Białystok	XIII-a	Wilno	1,XII—28
Wojewódzki Wincenty	strażnik kol. Wilno	XIV-c	Landwarów	1.XII—28

Błażewicz Kajetan	drożnik Odcika drogow. Landwarów	XIV-c	Wilno	1,XII—28
Krysztanowski Mikołaj	technik Od-łu drogow. Grodno	VIII-a	Brześć	15,XI—28
Jakubowski Jerzy	kontroler drogow. Dyr Radomskiej	VII-d	Baranowicze	1,X—28

W służbie Zasobów.

Bujwid Stanisław	asystent magazynu Zasobów Wilno	XI-a	Łapy	1,XII—28
Czerniewski Władysław	st. asesor magazynu Zasobów Wołkowysk	VII-d	"	1.XII—28
Krywult Ignacy	asesor magazynu Zasobów Wilno	VIII-b	"	1.XII—28
Jodelis Aleksander	st. magazynier magazynu Zasobów Wołkowysk	XII-d	"	15,XI—28

W Wydziale Kolei Wąskotorowych.

Kuźmicki Ignacy	pom. maszynisty Wilno	XII-c	Iwacewicze	1.XII—28
Krukowski-Zdanowicz Władysław	stałodz. maszynista Wilno	2-a	N.-Święciany	1,XII—28
Sereda Józef	stałodz. palacz parow. Wilno	5-a	"	1,XII—28

Przeniesienie do innych dyrekcji.

Stryjski Roman	kontroler maszyn. Od-łu Mechanicznego Białystok	VII-a	do Dyr. Poznańskiej	1,XII—28

Przemianowania i przeniesienia z dotychczasowem uposażeniem

Nazwisko i imię	Dotychczasowe stanowisko i miejsce pracy	Grupa i szczebel	Nowe stanowisko i miejsce pracy	Data zmiany
	W służbie stacyjnej.			
Mordowicz Wincenty	strażnik kol. Horodziej	XIII-c	zwrotniczy II kl. Baranowicze	16.XI—28
Ignasiak Bronisław	" Czeremcha	6-a	prowiz. zwrotniczy II kl. Czeremcha	1.XII—28
Heberman Antoni	kancelista I kl. Wilno	XI-c	asystent Wilno	1,XI—28
Bohdanowicz Teodor	kontrakt. zwrotniczy II kl. Andrzejewicze	XIII-a	p. o. strażnika kol. Wołkowysk	1.XII—28

Zwolnienie ze służby

Nazwisko i imię	Stanowisko i miejsce pracy	Charakter służbowy	Grupa i szczebel	Data zwolnienia
	W myśl orzeczenia Komisji Lekarskiej.			
	W służbie stacyjnej.			
Charewicz Józef	kancelista I kl. Landwarów	etatowy	XI-c	30.XI—28
Arciukiewicz Mikołaj	strażnik kol. Czeremcha	"	XIV-c	30,XI—28

Kiryłło Wincenty	st. strażnik kolejowy Wołkowysk	etatowy	XIII-d	30.XI—28
Łągminowicz Jan	st. przetokowy Mosty	„	XIII-b	30.XI—28

W służbie Handlowej.

Turowicz Józef	st. asystent Słonim	etatowy	X-d	30.XI—28

W służbie konduktorskiej.

Cydzik Jan	kierownik poc. II kl. Wołkowysk	etatowy	X-d	30,XI—28

W służbie trakcji.

Majer August	rewident wagonów Grajewo	etatowy	XI-a	30.XI—28

Rozwiązanie umowy służbowej.

W służbie Drogowej.

Prokop Kazimierz	pracownik kontrakt (technik) warsztatów drogowych w Starosielcach	kontrakt.	VIII-a	17.X—28

Zmarli.

Nazwisko i imię	Stanowisko i miejsce pracy	Charakter służbowy	Grupa i szczebel	Data smierci
	W służbie stacyjnej.			
Bolle Kazimierz	asystent Platerów	etatowy	XI-b	14.XI—28
	W służbie konduktorskiej.			
Potasiński Polikarp	kierownik poc. II kl. Grodno	etatowy	X-a	29.X—28
	W służbie Sanitarnej.			
Poczobut Władysław	strażnik kol. Szp. Kol. Wilno	kontrakt.	XIV-a	17.XI—28

Zmiany służbowe za 1-szą połowę grudnia 1928 r.

Awansowanie.

Nazwisko i imię	Dotychczasowe stanowisko i miejsce pracy	Grupa i szczebel	Nowe stanowisko i miejsce pracy	Grupa i szczebel	Data zmiany
W służbie stacyjnej.					
Parol Antoni	asystent Słonim	XI-d	st. asystent Słonim	X-b	1.I—29
W służbie Elektrotechnicznej.					
Kapuć Stanisław	pracownik kontrakt. Czeremcha	XIV-a	pracownik kontrakt. Czeremcha	XII-a	1.XII—28
Ryś Kazimierz	stałodz. ślusarz elektr. Łapy	4-c	stałodz. elektrom. II kl. elektowni Łapy	3-b	1 XII—28
Bończak Józef	stałodz robotnik kwalifik. elektrowni Łapy	5-c	stałodz. palacz elektrowni Łapy	4-b	1,XII—28
Tycman Juljan	stałodz. robotnik kwalifik. elektrowni Stołpce	6-c	stałodz. palacz elektrowni Stołpce	4-a	1,XII—28

Przemianowania.

Nazwisko i imię	Dotychczasowe kontrakt. Stanowisko i miejsce pracy	Grupa i szczebel	Nowe stałodzienne Stanowisko i miejsce pracy	Grupa i szczebel	Data zmiany
W służbie Elektrotechnicznej.					
Banaszewski Adam	pracownik kontrakt. Stołpce	X-a	stałodz. monter sygnał. I kl. Stołpce	2-a	1.XII—28
Ruskul Antoni	pracownik kontrakt. Wilno	X.a	stałodz. monter sygnał. I kl. Wilno	2-a	1,XII—28
Dobrzyński Dominik	pracownik kontrakt. Brześć	X-a	stałodz. monter sygnał. I kl. Brześć	2-a	1.XII—28
Tereszczenko Sergjusz	pracownik kontrakt. Lida	X-a	stałodz. monter sygnał. Lida	2-a	1,XII—28
Brenejzen Aleksander	pracownik kontrakt. Łuniniec	X a	stałodz. monter sygnał. Łuniniec	2-a	1.XII—28
Żamojdo Józef	„	X-a	„	2-a	1.XII—28
Dąbrowski Andrzej	pracownik kontrakt. Czeremcha	XI-a	stałodz. rzemieślnik II kl Czeremcha	3-a	1.XII 28
Sidorowicz Michał	pracownik kontrakt. Lida	XI-a	stałodz. rzemieślnik II kl. Lida	3-a	1.XII—28
Wełosz Antoni	pracownik kontrakt. Białystok	XI-a	stałodz. rzemieślnik II kl. Białystok	3-a	1,XII—28
Arciszewski Jakób	pracownik kontrakt. Brześć	XI-a	stałodz. rzemieślnik II kl. Brześć	3-a	1.XII—28
Waszczyłko Łazarz	pracownik kontrakt. Baranowicze	XI-a	stałodz. rzemieślnik II kl. Baranowicze	3-a	1.XII—28
Janiszewski-Żukowski Franciszek	„	XI-a	„	3-a	1.XII—28
Kobiak Włodzimier	„	XI-a	„	3-a	1,XII—28

Antonowicz Józef	pracownik kontrakt. Pińsk	XII-a	stałodz. rzem. II kl. Pińsk	4-a	1,XII—28
Pawłowicz Wincenty	pracownik kontrakt Wilno	XI-a	stałodz. rzem. II kl. Wilno	3-a	1,XII—28
Suda Dominik	pracownik kontrakt. Brześć	XII-a	stałodz. rzem. III kl. Brześć	4-a	1,XII—28
Maciejczyk Aleksander	„	XII-a	„	4-a	1.XII—28
Jaroszewski Romuald	„	XII-a	„	4-a	1.XII—28
Szychta Wiktor	„	XIV-a	stałodz. robotnik kwalifik. Brześć	6-a	1.XII—28
Marczyk Aleksander	pracownik kontrakt. Baranowicze	XIV-a	stałodz. robotnik kwalifik. Baranowicze	6-a	1.XII—28
Kieljanek Franciszek	„	XIV-a	„	6-a	1,XII—28
Krzewski Stefan	pracownik kontrakt. Brześć	XIV-a	stałodz. robotnik kwalifik. Brześć	6-a	1,XII—28
Ogint Ignacy	pracownik kontrakt. Wilno	XIV-a	stałodz. robotnik kwalifik. Wilno	6-a	1,XII—28
Kotłow Józef	pracownik kontrakt. Lida	XIV-a	stałodz. robotnik kwalifik. Lida	6-a	1,XII—28
Moroziuk Sawa	pracownik kontrakt. Brześć	XIV-a	stałodz. robotnik kwalifik. Brześć	6-a	1,XII—28
Jakimiuk Andrzej	„	XIV-a	„	6-a	1.XII—28
Kuć Maksym	„	XIV-a	„	6-a	1,XII—28
Zaremba Paweł	„	XIV-a	„	6-a	1,XII—28
Jabłoński Czesław	pracownik kontrakt. Wilno	XIV-a	stałodz. robotnik kwalifik. Wilno	6-a	1,XII—28
Kowalczuk Apolinary	pracownik kontrakt. Wołkowysk	XIV-a	stałodz. robotnik kwalifik. Wołkowysk	6-a	1,XII—28
Lelisz Michał	pracownik kontrakt. Łuniniec	XIV-a	stałodz. robotnik kwalifik. Łuniniec	6-a	1,XII—28
Koziński Jan	pracownik kontrakt. Lida	XIV-a	stałodz. robotnik kwalifik. Lida	6-a	1,XII—28
Smyk Michał	„	XIV-a	„	6-a	1,XII—28
Korszun Józef	pracownik kontrakt. Baranowicze	XIV-a	stałodz. robotnik kwalifik. Baranowicze	6-a	1,XII—28

Przeniesienia bez zmiany stanowiska i uposażenia.

Nazwisko i imię	Stanowisko i miejsce pracy poprzednie	Grupa i szczeb.	Nowe miejsce pracy	Data zmiany
	W Centrali Dyrekcji.			
Hoffmanówna Jadwiga	kancelistka II kl. składu druków Wilno	XII-a	do W-łu Handlowo-Taryfowego	1.XII—28
Sobocińska Bronisława	aspirantka W-łu Handlowo-Taryfowego	3-a	do W-łu Kontroli Dochodów	1.XII—28

W służbie stacyjnej.

Mogilnicki Wiktor	ad person. asystent Czeremcha	XII-c	Lida	1,XII—28
Smyczyński Eugenjusz	kancelista II kl. Gawja	4-a	Roś	1.XII—28

W służbie Handlowej.

Mańkiewicz Adam	kancelista II kl. Baranowicze	XII-c	Stołpce	10,XII—28

W służbie konduktorskiej.

Bołbot Paweł	konduktuor I kl. Czeremcha	3-a	Wołkowysk	1,XII—28

W służbie parowozowej.

Kuźmicz Eustachy	palacz parowozowni Wilno	XII-d	Brześć	1,XI -28

W służbie Drogowej.

Milewski Juljan	st. drożnik Odcinka Drogowego N.-Wilejka	XIII-a	Wilno	1.XII—28
Lipski Józef	st. torowy Odcinka Drogowego Ziabki	XI-a	Gieladnia	1,XII—28
Moszczyński Franciszek	st. torowy Odcinka Drogowego Różanka	XI-b	Mońki	1.XII—28
Kudoszyn Bolesław	zawiad. Odcinka Drogowego II kl. Horodnianka	IX-d	Czarna Wieś	1,XII—28

W służbie Elektrotechnicznej.

Aleksiejczyk Antoni	rzemieślnik II kl. Elektrowni Stołpce	3-a	Grodno	1,XII—28

W Wydziale Kolei Wąskotorowych.

Bortyzela Antoni	torowy kolejki Orańczyce	XII-c	Janów	1,XII—28
Kondratowicz Michał	„ Honczary	XII-b	Orańczyce	1,XII—28

Do innych Dyrekcji.

Ejmont Michał	referendarz p. o. st. elektrotechn. Wilno	VII-e	do Dyr. Warszawskiej	1,XII—28

Przemianowania i przeniesienia z dotychczasowem uposażeniem.

Nazwisko i imię	Dotychczasowe stanowisko i miejsce pracy	Grupa i szczeb.	Nowe stanowisko i miejsce pracy	Data zmiany
	W Centrali Dyrekcji.			
Giedrojć Czesław	kontroler W-łu Kontroli Dochodów	VII-e	st. asesor W-łu Kontroli Dochodów	1,XII—28
	W służbie stacyjnej.			
Lenczewski Aleksander	zwrotniczy II kl. Białystok	XIII-c	strażnik kol. Białystok	1.XII—28
	W służbie Handlowej.			
Kułdo Karol	zwrotniczy II kl. Łyntupy	XIII-a	p. o. strażnika kol Mołodeczno	1.XII—28
Korza Juljan	st. kancelista Brześć	X-d	st. asystent p. o. pom. kasjera blietowego Brześć	.X —
	W służbie Elektrotechnicznej.			
Alkiewicz Konstanty	strażnik kol. warsztatów Elektrotechniczn. Brześć	XIV-c	woźny 3 grupy Elektrowni Białystok	1,XII—28

Zwolnienie ze służby.

Nazwisko i imię	Stanowisko i miejsce pracy	Charakter służbowy	Grupa i szczebel	Data zwolnienia
	W myśl orzeczenia Komisji Lekarskiej.			
	W służbie stacyjnej.			
Czarnecki Antoni	st. asesor Od-łu Eksploatacyjnego Wilno	etatowy	VII-d	30 XI -28
Krasowski Karol	stacyjny Wilno	"	XIII-d	30.XI—28

Zmarli.

Nazwisko i imię	Stanowisko i miejsce pracy	Charakter służbowy	Grupa i szczbeb.	Data śmierci
	W służbie stacyjnej.			
Karaś Józef	asystent Wilno	etatowy	XI-c	9.XII—28

W służbie parowozowej.

Bakłan Piotr	pom. maszynisty I kl. parowozowni Lida	etatowy	X-d	30,XII—28
Tyszyk Roman	pom. maszynisty II kl. Białystok	„	XI-a	3.XII—28

W służbie Elektrotechnicznej.

Bilan Józef	st. robotnik warsztatów Elektrotechnicznych Brześć	stałodz.	5-a	7.XII—28

Zmiany służbowe za 2-gą połowę grudnia 1928 r.

Zaliczenie na etat.

Nazwisko i imię	Stanowisko na jakie został zatwierdzony i miejsce pracy	Grupa i szczebel	Data zaliczenia na etat
	W służbie parowozowej.		
Kozłowski Leonard	pom. maszynisty I kl. parowowni Brześć	X-a	1,I—29
Bortniczuk Aleksander	„	X-a	1,I—29
Szyło Teodor	pom. maszynisty I kl. parowozowni Wołkowysk	X-a	1,I—29
Wojtowicz Bolesław	„	X-a	1,I—29
Kazberuk Jan	pom. maszynisty I kl. parowozowni Czeremcha	X-a	1,I—29

Przemianowanie.

Nazwisko i imię	Dotychczasowe kontrakt. stanowisko i miejsce pracy	Grupa i szczebel	Nowe stałodzienne stanowisko i miejsce pracy	Kategor. i szczeb.	Data zmiany
			W Centrali Dyrekcji.		
Frąckiewicz Czesław	pracownik kontrakt. (adjunkt) W-łu Mechanicznego	IX.a	stałodz. adjunkt W-łu Mechanicznego	1-a	1,I—29
			W służbie stacyjnej.		
Biernacki Aleksander	pracownik kontrakt. (monter sygn I kl.) odcinka sygnałowego Czeremcha	X-a	stałodz. st. asystent Wołkowysk	2-a	16.XI—28

W służbie trakcji.

Brzowski Kazimierz	prac. kontrakt. (st. asystent) Wołkowysk	X-a	stałodz. st. asystent Wołkowysk	2-a	1,I—29
Rolicz Piotr	"	X-a	"	2-a	1,I—29
Puhaczewski Bolesław	"	X-a	"	2-a	1,I—29

W służbie Elektrotechnicznej.

Rodowicz Jan	prac. kontrakt. (monter sygn. I kl.) Lida	X-a	stałodz. monter sygn. I kl. Lida		1.XII—28
Markiewicz Grzegorz	prac. kontrakt. (monter sygn. I kl.) Białystok	X-a	stałodz. monter sygn. I kl. Białystok	2-a	1.XII—28

W służbie Sanitarnej.

Gwardyński Jan	prac. kontrakt. (adjunkt) Wilno	-a	strłodz. adjunkt Wilno	1-a	1,XII—28

Przeniesienia bez zmiany stanowiska i uposażenia.

Nazwisko i imię	Stanowisko i miejsce pracy poprzednie	Grupa i szczeb.	Nowe miejsce pracy	Data zmiany
W służbie stacyjnej.				
Lenkiewicz Kazimierz	asystent Narewka	XI-d	Platerów	16,XII—28
W służbie trakcji.				
Bołtuć Jan	st. robotnik kwalifikow. parowozowni Grajewo	XIII-c	Białystok	20.XII—28
Kozłowski Antoni	smarownik parowozowni Mołodeczno	XIII-c	Wilno	1.I—29
W służbie Zasobów.				
Ampt Marceli	st. kancelista magaz. Zasobów Białystok	X-c	Łapy	16,XII—28
Bajbak Antoni	st. kancelista magaz. Zasobów Wołkowysk	2-a	Lida	22.XI—28
Do innych Dyrekcji.				
Urban Henryk	st. kancelista Brześć	X-c	do Dyr. Warszawskiej	1.I—29

Przemianowania i przeniesienia z dotychczasowem uposażeniem

Nazwisko i imię	Dotychczasowe stanowisko i miejsce pracy	Grupa i szczebel	Nowe stanowisko i miejsce pracy	Data zmiany
W Centrali Dyrekcji.				
Brzeski Ignacy	st. asesor W-łu Drogowego	VII-c	st. technik W-łu Drogowego	1,XII—28
W służbie stacyjnej.				
Torando Mieczysław	adjunkt Brześć	IX-c	zawiadowca st. Drohiczyn	1.I—29
W służbie trakcji.				
Kuźmicz Eustachy	palacz parowozowni Wilno	XII-d	palacz p. o. robotnika parowoz. Brześć	1,XI—28

Zwolnienie ze służby

Nazwisko i imię	Stanowisko i miejsce pracy	Charakter służbowy	Grupa i szczebel	Data zwolnienia
W Centrali Dyrekcji. Przeniesienie w stan spoczynku.				
Szukiewicz Jarosław	Naczelnik W-łu Sanitarnego	etatowy	V-b	1,I—29
W myśl orzeczenia Komisji Lekarskiej. W służbie stacyjnej.				
Gawryluk Bazyli	strażnik kol. Lida	etatowy	XIV-d	31,XII—28
Polaczek vel Poleczek Stanisław	st. asesor Od-łu Eksploatacyjnego Brześć	"	VII-d	31,XII—28
W służbie Handlowej.				
Kreczetowicz Włodzimierz	asystent Baranowicze	etatowy	XI-c	31,XII—28
W służbie trakcji.				
Olszewski Stefan	maszynowy II kl. parowozowni Wołkowysk	etatowy	XI-c	31.XII—28
Kordek Andrzej	robotnik parowozowni Białystok	stałodz.	6-c	31,XII—28

W służbie Drogowej.

Siwiński Jan	ogrodnik Od-łu Drogowego Białystok	etatowy	XIII-c	31,XII—28

Z m a r l i.

Nazwisko i imię	Stanowisko i miejsce pracy	Charakter służbowy	Grupa i szczebel	Data śmierci
W służbie trakcji.				
Czywilis Michał	maszynowy Dukszty	prowizor.	3-a	27,X—28

UZNANIE.

W roku ubiegłym było zapoczątkowane szkolenie wszystkich pracowników kolejowych w Akcji Obrony Przeciwgazowej, do tej pracy byli powołani Naczelnicy Oddziałów i cały szereg instruktorów wyznaczonych z pośród samych pracowników.

Do chwili obecnej zostało już przeszkolono więcej ponad 90%. Ponieważ tak dodatni wynik szkolenia w dużej mierze zależał od intensywnej pracy, oraz stopnia zainteresowania się tą sprawą i zrozumienia jej powagi ze strony osób do tego powołanych, przeto poczuwam się do przyjemnego obowiązku wyrażenia uznania wszystkim tym, którzy do tej pracy przyczynili się, w szczególności zaś Kierownikom Oddziałowych Komisyj szkolenia w osobach p.p. inż. inż. Dowsisa, Walickiego, Skwarczewskiego i p. Budreckiego, oraz wszystkim instruktorom w osobach p. p. Połoczańskiego, Budyłowskiego, Czarneckiego, Kisiela, Tomaszewskiego, Markowicza, Fajfra, inż. Oskierki, Urbanowicza, Więckowskiego, Nowickiego, Równiaka, inż. Skowera, Kukiel, Dehnela, Szpyrkowicza, inż. Mierzwińskiego, inż. Skrobeckiego, Szablińskiego, Popławskiego, Milewicza, Zalewskiego, Kluszczyńskiego, Leonowicza, inż. Fedorowicza, Gałczyńskiego, Wolskiego, inż. Puchalskiego, Sienkiewicza, Stermińskiego, Marcina, Ułasa, Pleśniewicza, Kalinowskiego, Laksa, Szeląga, Maciejczyka, Zakrzewskiego, Bakinowskiego, Brzozowskiego, Waszczuka, Mildnera, Botte, Łaszkarewskiego, Orłowskiego, Zamorskiego, Drozdowskiego, Rygla, Konwiszera, Kulikowskiego.

SPROSTOWANIA.

A.

Należy odręcznie poprawić:

W Dz. Rozp. № 10 z 1928 r.

Strona 5 awansowanie 12 wiersz z dołu wydrukowano Bakanowicz Antoni należy się Baranowicz Antoni.

Strona 5 awansowanie 6 wiersz z dołu wydrukowano Gaspewicz Józef konduktor II kl. st. Wilno XII-b—konduktor I kl. st. Wilno, należy się Gasperowicz Jerzy konduktor II kl. st. Mołodeczno XII-b konduktor I kl. st. Mołodeczno.

Strona 7 przeniesienie bez zmiany stanowiska i uposażenia, ze względów służbowych 18 wiersz u dołu wydrukowano Pałowski Józef należy się Pawłowski Józef.

B.

W Dzienniku Zarządzeń Dyrekcji K. P. w Wilnie № 3 z roku 1925 w tablicy na str. 5-ej należy poprawić w rubryce klasy IV, kategorji II-ej: 5,50 zł. na 6,50 zł.

Druk Dyr. K. P. Wilno.

Bezpośrednia komunikacja osobowo-bagażowa między Rzecząpospolitą Polską a Związkiem Socjalistycznych Republik Rad.

TARYFA

NA PRZEWÓZ OSÓB I BAGAŻU W KOMUNIKACJI BEZPOŚREDNIEJ POMIĘDZY STACJAMI POLSKICH KOLEI PAŃSTWOWYCH, POŁOŻONYCH W POLSCE I NA OBSZARZE WOLNEGO MIASTA GDAŃSKA, JAK RÓWNIEŻ POMIĘDZY STACJAMI KOLEI PRYWATNYCH, BĘDĄCYCH W ZARZĄDZIE POLSKICH KOLEI PAŃSTWOWYCH Z JEDNEJ STRONY, A STACJAMI KOLEI ZWIĄZKU SOCJALISTYCZNYCH REPUBLIK RAD Z DRUGIEJ STRONY.

Ważna od 1 listopada 1927 r.

DODATEK I

OBOWIĄZUJĄCY OD 1 STYCZNIA 1929 ROKU

CENA 2.50 zł.

Na str. 5 w punkcie 1-ym, w wierszu 6—9 skreślić zdanie:

„na podstawie przepisów o przewozie osób i bagażu, przewidzianych załącznikiem 1-ym do należycie ratyfikowanej i obowiązującej od dnia 23 maja 1925 roku Konwencji Kolejowej pomiędzy Rzecząpospolitą Polską a Związkiem Socjalistycznych Republik Rad, oraz“. Wyrazy: „w związku z rzeczoną Konwencją“ zastąpić wyrazami: „odpowiednio do Konwencji kolcjowej pomiędzy Polską a Z. S. R. R.“.

Na str. 5 w punkcie 3-im, w wierszu 2—3 słowa:

„Przez P. K. P. w „Monitorze Polskim“, i w „Stadtsanzeiger für die Freie Stadt Danzig“ zmienić na: „w Polsce przez Ministerstwo Komunikacji w Warszawie w „Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych“ i przez Dyrekcję Kolei Państwowych w Gdańsku w „Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych Polskich Kolei Państwowych w Gdańsku“ (Tarif—und Verkehrsanzeiger der Polnischen Staatseisenbahnverwaltung in Danzig).

Na str. 6 § 1 p. 5, ustęp drugi skreślić i zamienić nowym:

„Czas ważności biletów na polskich kolejach państwowych został dostosowany do norm ustalonych w Międzynarodowej Konwencji na przewóz osób i bagażu kolejami żelaznemi.

Na polskich kolejach wyjazd może nastąpić dowolnego dnia w ciągu ważności biletu. Na kolejach Z. S. R. R. wyjazd winien nastąpić w pierwszy dzień ważności biletu i tym pociągiem, którego numer oznaczono na bilecie stemplem kasowym“.

Na str. 7 § 3, ustęp pierwszy skreślić i zamienić jak następnje:

„Dozwala się przerwać podróż w granicach ważności biletu pod warunkiem, że na polskich kolejach i na kolejach Z. S. R. R., podróżny natychmiast po opuszczeniu pociągu przedstawi bilet do poświadczenia właściwemu organowi stacyjnemu, a przy wznowieniu podróży kasie biletowej do ostemplowania“.

Na str. 7 § 4, punkt 1 skreślić i zamienić, jak następuje:

„Dzieci do lat 4, jadące z osobami dorosłemi, nie więcej jednak, jak dwoje dzieci na każdą dorosłą osobę na kolejach polskich, zaś nie więcej, jak jedno dziecko na każdą dorosłą osobę na kolejach Z. S. R. R. przewozi się bezpłatnie, o ile nie zażądano dla nich oddzielnego miejsca“.

Na str. 10 w § 10 p. 7, ustępie drugim w wierszu pierwszym po słowach:

„koleje polskie" dodać „i koleje Z. S. R. R.", a słowo „Skarbu" zastąpić słowami „polskich kolei państwowych".

Na str. 11 w § 13, punkt 4 skreślić i zastąpić brzmieniem następującem:

„4. Koleje żelazne odpowiadają za szkodę, powstałą wskutek całkowitego lub częściowego zaginięcia bagażu i za jego uszkodzenie, od chwili przyjęcia go do przewozu aż do wydania.

Podróżny ma prawo ubezpieczyć swoj bagaż na przestrzeniach kolei żelaznych Związku S. R. R.

W tym wypadku koleje Sowieckie są odpowiedzialne za bagaż na swych przestrzeniach na podstawie zadeklarowanej wartości bagażu. O ile bagaż nie zostanie ubezpieczony, to odpowiedzialność kolei żelaznych Związku S. R. R. ustala się według postanowień § 14 Części I Taryfy niniejszej.

Polskie koleje państwowe ponoszą odpowiedzialność za bagaż na swych przestrzeniach według tegoż § 14 Części I tejże Taryfy.

Na str. 13 w punkcie 1-ym, w wierszu 6-ym kurs przerachowania:

„1 dolar — 8,50 zł." zmienić na „1 dolar — 8,90 zł."

Na str. 13 punkt 3 skreślić i zamienić następującym:

„3. Opłatę od zadeklarowanej wartości bagażu (premja ubezpieczeniowa), pobiera się na rzecz kolei żelaznych Związku S. R. R., o ile bagaż został ubezpieczony na przestrzeniach tych kolei, mianowicie od każdych 10 dolarów zadeklarowanej wartości i od każdych 100 km. przebiegu bagażu w wysokosci następującej: 0,15 cent. od każdego bagażu opakowanego i 1,50 cent. od rowerów nieopakowanych, nart i kijów do nich".

Na str. 13 punkt 6 skreślić i zamienić nowym:

„6. Niezależnie od wymienionych opłat taryfowych pobiera się na rzecz polskich kolei państwowych w obu kierunkach opłatę stemplową w wysokości 0,02 dolara od każdego kwitu bagażowego".

Na str. 14 w punkcie 7 dodać nowy ustęp:

„Za przejazd osób kolejami polskiemi niezależnie od opłaty za przejazd, o ile ona przy obliczeniu według taryfy normalnej przekracza 1 złoty, pobiera się od każdego biletu opłatę stałą w wysokości 10 groszy od każdych zaczętych 5 złotych ceny biletu. Opłata ta została włączona do cen biletów, podanych w rozdzielczych tabelach opłat za przestrzenie Polskich Kolei Państwowych".

Na str. 15 w dziale b) „Skróty nazw Zarządów kolei Z. S. R. R." wpisać nowy punkt:

„14. Kolej Północna w Moskwie Ceb · · · · · · Płn."

Na str. 19—24 Rozdzielcze tabele opłat za przestrzenie Polskich Kolei Państwowych skreślić i zamienić niżej podanemi:

(Tabele opłat №№ 1, 2, 3, 4, 5, 6).

I. Rozdzielcze tabele opłat za przestrzenie Polskich Kolei Państwowych.

TABELA № 1.

Granica Państwa Polskiego pod stacją Zahacie.
Granica Związku Socjalistycznych Republik Rad pod stacją Farinowo.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Kilometry	Do granicy Państwa pod stacją Zahacie (Farinowo) od stacyj:	Przynależność do Dyr. P. K. P.	DROGA	Pociąg pośpieszny		Pociąg osobowy		Miejscówki (plackarty)		Opłata za przewóz 10 kg. bagażu w dolarach	Termin ważności biletu (doby)
					Cena biletu w dolarach				Cena miejscówki w dolarach			
					Klasy							
					II	III	II	III	II	III		
1	694	Warszawa Wileńska	W.	Białystok I—Wilno—Mołodeczno—Zahacie	—	—	6,10	4,08	—	—	0,42	4
2	688	Warszawa Wschodnia	W.	Siedlce—Czeremcha—Mołodeczno—Zahacie	—	—	6,06	4,06	—	—	0,41	4
3	282	Wilno	Wl.	Mołodeczno — Zahacie	—	—	3,14	2,10	—	—	0,19	2
4	2	Zahacie	Wl.	—	—	—	0,06	0,04	—	—	0,01	1

Uwagi ogólne do tabel opłat:

1) Do rubryk 5 i 6: W kierunkach, dla których oznaczono ceny biletów gwiazdką, pociągi pośpieszne narazie nie kursują na całej drodze przejazdu. Bilety bezpośrednie wydaje się zatem w tych kierunkach wyłącznie na pociągi osobowe.

2) Do rubryk 5, 6, 7 i 8: Do cen biletów włączono stałą opłatę przy przewozie osób, wynoszącą od każdego biletu, którego cena przekracza 1 złoty, 10 groszy od każdych zaczętych 5 złotych ceny biletu.

3) Do rubryk 9 i 10: Cen biletów dodatkowych za miejsca numerowane w wagonie osobowym (miejscówki) nie wskazano w tabelach opłat, gdyż na polskich kolejach państwowych wchodzą w skład tylko niektórych pociągów pasażerskich specjalne wagony z miejscami numerowanemi.

Ceny miejscówek bez względu na rodzaj pociągu i odległość przejazdu wynoszą w klasie III—1,00 zł., w klasie II—1,50 zł. i w klasie I—2,50 zł

4) Do rubryki 11: Najniższa należnośc za przewóz bagażu wynosi 0,04 dolara St. Z. A. P.

5) Do rubryki 12: Czas ważności biletów ustalono według zasad, przewidzianych w Międzynarodowej Konwencji na przewóz osób i bagażu kolejami żelaznemi.

TABELA № 2.

Granica Państwa Polskiego pod stacją Olechnowicze

Granica Związku Socjalistycznych Republik Rad pod stacją Radoszkowiczi.

1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Kilometry	Do granicy Państwa pod stacją Olechnowicze (Radoszkowiczi) od stacyj	Przynależność do Dyr. P. K. P.	DROGA	Pociąg pośpieszny		Pociąg osobowy		Miejscówki (plackarty)		Opłata za przewóz 10 kg. bagażu w dolarach	Termin ważności biletu (doby)
					Cena biletu w dolarach				Cena miejscówki w dolarach			
					Klasy							
					II	III	II	III	II	III		
1	314	Grodno	Wl.	Wilno — Mołodeczno — Olechnowicze	—	—	3,42	2,28	—	—	0,21	2
2	11	Olechnowicze	Wl.	—	—	—	0,14	0,10	—	—	0,02	1
3	157	Wilno	Wl.	Mołodeczno — Olechnowicze	—	—	1,84	1,24	—	—	0,11	2

TABELA № 3.

Granica Państwa Polskiego pod stacją Stołpce.

Granica Związku Socjalistycznych Republik Rad pod stacją Niegorełoje.

1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Kilometry	Do granicy Państwa pod stacją Stołpce (Niegorełoje) od stacyj:	Przynależność do yr. P. K. P.	DROGA	Pociąg pośpieszny		Pociąg osobowy		Miejscówki (plackarty)		Opłata za przewóz 10 kg. bagażu w dolarach	Termin ważności biletu (doby)
					Cena biletu w dolarach				Cena miejscówki w dolarach			
					Klasy							
					II	III	II	III	II	III		
1	83	Baranowicze Tow.	Wl.	Stołpce	1,30	0,86	—	—	—	—	0,06	1
2	294	Białystok I	Wl.	Baranowicze Tow.—Stołpce	4,04	2,70	—	—	—	—	0,20	2
3	858	Bielsko	K.	Dziedzice — Katowice—Warszawa Gł. — Białystok I — Baranowicze Osob.—Stołpce	—	—	6,94	4,62	—	—	0.49	5
4	284	Brześć Centr.	Wl.	Baranowicze Osob.—Stołpce	—	—	3,14	2,10	—	—	0,19	2
5	927	Danzig Hbf. (Gdańsk)	G.	Tczew—Laskowice—Bydgoszcz—Toruń Przed / Mława —Warszawa Gł.—Białystok I—Baranowicze Tow. —Stołpce	9,24	6,16	—	—	—	—	0,52	5
6	848	Dziedzice	K.	Katowice—Warszawa Gł. — Białystok I — Baranowicze Tow.—Stołpce	8,68	5,80	—	—	—	—	0,49	5
7	799	Katowice	Kt.	Warszawa Gł. — Białystok I—Baranowicze Tow. —Stołpce	8,28	5,52	—	—	—	—	0,46	5
8	845	Kraków	K.	Trzebinia—Warszawa Gł. —Białystok I — Baranowicze Tow.—Stołpce	8,68	5,80	—	—	—	—	0,49	5
9	989	Lwów	L.	Rozwadów — Lublin—Dęblin—Warszawa Gł. - Białystok I — Baranowicze Tow.—Stołpce	9,54	6,38	—	—	—	—	0,55	6
10	621	Łódź Kaliska / Fabryczna	W.	Warszawa Gł. — Białystok I—Baranowicze Tow. —Stolpce	7,32	4,88	—	—	—	—	0,38	4
11	872	Poznań	P.	Ostrów Wkp. / Toruń Przedm. —Warszawa Gł. — Białystok I— Baranowicze Tow. — Stołpce	8,82	5.88	—	—	—	—	0,50	5

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Kilometry	Do granicy Państwa pod stacją Stołpce (Niegorełoje) od stacyj:	Przynależność do yr. P. K. P.	DROGA	Pociąg pośpieszny — Cena biletu w dolarach		Pociąg osobowy — Cena biletu w dolarach		Miejscówki (plackarty) — Cena miejscówki w dolarach		Opłata za przewóz 10 kg. bagażu w dolarach	Termin ważności biletu (doby)
					Klasy II	III	II	III	II	III		
12	15	Stołpce	Wl.	—	0,50	0,34	0,18	0,12	—	—	0,02	1
13	1221	Śniatyn Załucze	S.	Lwów — Rozwadów — Lublin—Dęblin — Warszawa Gł.—Białystok I—Baranowicze Tow.—Stołpce	11,16	7,44	—	—	—	—	0,66	7
14	481	Warszawa Główna	W.	Białystok I — Baranowicze Tow.—Stołpce	6,04	4,02	—	—	—	—	0,31	3
15	465	Warszawa Wileńska	W.	Białystok I — Baranowicze Osob.—Stołpce	—	—	4,66	3,12	—	—	0,30	3
16	490	Warszawa Wschodnia	W.	Siedlce—Wołkowysk II C.—Baranowicze Osob. — Stołpce	—	—	4,80	3,20	—	—	0,31	3
17	278	Wilno	Wl.	Lida—Baranowicze Osob. — Stołpce	—	—	3,04	2,04	—	—	0,19	2
18	947	Zbąszyń	P.	Poznań Ostrów Wkp. / Toruń Przedm. —Warszawa Gł.—Białystok I—Baranowicze Tow. —Stołpce	9,34	6,22	—	—	—	—	0,53	5
19	400	Zdołbunów	R.	Łuniniec — Baranowicze Osob.—Stołpce	—	—	4,14	2,76	—	—	0,26	3

TABELA № 4.

Granica Państwa Polskiego pod stacją Mikaszewicze
Granica Związku Socjalistycznych Republik Rad pod stacją Żytkowiczi

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Kilometry	Do granicy Państwa pod stacją Mikaszewicze (Żytkowiczi) od stacyj	Przynależność do Dyrekcji P. K. P.	DROGA	Pociąg pośpieszny		Pociąg osobowy		Miejscówki (plackarty)		Opłata za przewóz 10 kg. bagażu w dolarach	Termin ważności biletu (doby)
				Cena biletu w dolarach				Cena miejscówki w dolarach			
				K l a s y							
				II	III	II	III	II	III		
1 170	Baranowicze Osob.	Wl.	Łuniniec — Mikaszewicze	—	—	1,98	1,32	—	—	0,12	2
2 281	Brześć Centr.	Wl.	Pińsk — Łuniniec — Mikaszewicze	—	—	3,14	2,10	—	—	0,19	2
3 6	Mikaszewicze	Wl.	—	—	—	0,08	0,06	—	—	0,01	1
4 493	Warszawa Wsch.	Wl.	Siedlce — Brześć Centr. — Łuniniec — Mikaszewicze	—	—	4,86	3,24	—	—	0,31	3

TABELA № 5.

Granica Państwa Polskiego pod stacją Zdołbunów (Mohylany)
Granica Związku Socjalistycznych Republik Rad pod stacją Szepietowka

1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Kilometry	Do granicy Państwa pod stacją Zdołbunów (Szepietowka) od stacyj	Przynależność do Dyr. P. K. P.	DROGA	Pociąg pośpieszny — Cena biletu w dolarach — Klasy II	Pociąg pośpieszny — III	Pociąg osobowy — Cena biletu w dolarach — Klasy II	Pociąg osobowy — III	Miejscówki (plackarty) — Cena miejscówki w dolarach — Klasy II	Miejscówki — III	Opłata za przewóz 10 kg. bagażu w dolarach	Termin ważności biletu (doby)
1	440	Białystok I	Wl.	Brześć Centr.—Kowel—Zdołbunów	—	—	4,44	2,98	—	—	0,28	3
2	665	Bielsko	K.	Dziedzice — Kraków — Lwów — Brody — Zdołbunów	—	—	5,96	3,98	—	—	0,40	4
3	976	Danzig Hbf. (Gdańsk)	G.	Tczew — Laskowicze — Bydgoszcz--Toruń Przed.— Mława / Warszawa Gł.—Dęblin—Lublin — Kowel—Zdołbunów	9,48	6,32	—	—	—	—	0,55	6
4	654	Dziedzice	K.	Trzebinia — Kraków — Lwów — Brody — Zdołbunów	—	—	5,90	3,94	—	—	0,40	4
5	649	Katowice	Kt.	Trzebinia — Kraków — Lwów — Brody— Zdołbunów	—	—	5,88	3,90	—	—	0,39	4
6	183	Kowel	R.	Zdołbunów	2,76	1,86	2,18	1,46	—	—	0,13	2
7	343	Lublin	R.	Kowel — Zdołbunów	4,74	3,16	3,70	2,48	—	—	0,23	2
8	231	Lwów	L	Brody — Zdołbunów	—	—	2,66	1,78	—	—	0,16	2
9	671	Łódź Kaliska / Fabryczna	W.	Warszawa Gł.—Dęblin—Lublin — Kowel — Zdołbunów	7,56	5,04	—	—	—	—	0,41	4
10	127	Łuck	R.	Kiwerce—Zdołbunów	—	—	1,50	1,00	—	—	0,09	1
11	921	Poznań	P.	Ostrów Wkp. / Toruń Przed. —Warszawa Gł. — Dęblin — Lublin—Kowel—Zdołbunów	9,24	6,16	—	—	—	—	0,53	5
12	49	Równe	R.	Zdołbunów	—	—	0,56	0,38	—	—	0,04	1
13	462	Sniatyn Załucze	S	Stanisławów — Lwów — Brody — Zdołbunów	—	—	4,66	3,12	—	—	0,30	3
14	530	Warszawa Główna	W.	Dęblin—Lublin—Kowel—Zdołbunów	6,52	4,34	—	—	—	—	0,33	3
15	558	Wilno	Wl.	Lida—Baranowicze Os.—Łuniniec—Zdołbunów	—	—	5,32	3,56	—	—	0,35	4
16	996	Zbąszyń	P.	Ostrów Wkp / Toruń Przed. —Warszawa Gł.—Dęblin — Lublin — Kowel—Zdołbunów	9,58	6,40	—	—	—	—	0,56	6
17	36	Zdołbunów	R.	Mohylany	0,74	0,50	0,42	0,30	—	—	0,03	1

TABELA № 6.

Granica Państwa Polskiego pod stacją Podwołoczyska.
Granica Związku Socjalistycznych Republik Rad pod stacją Wołoczysk.

	1	2	3		5	6	7	8	9	10	11	12
	Kilometry	Do granicy Państwa pod stacją Podwołoczyska (Wołoczysk) od stacyj:	Przynależność do Dyr. P. K. P.	DROGA	Pociąg pośpieszny		Pociąg osobowy		Miejscówki (plackarty)		Opłata za przewóz 10 kg. bagażu w dolarach	Termin ważności biletu (doby)
					Cena biletu w dolarach				Cena miejscówki w dolarach			
					Klasy							
					II	III	II	III	II	III		
1	888	Białystok I	Wl.	Warszawa Gł.—Dęblin—Lublin — Rozwadów — Lwów—Tarnopol —Podwołoczyska	8,88	5,94	—	—	—	—	0,51	5
2	628	Bielsko	K.	Dziedzice — Kraków — Lwów—Tarnopol— Podwołoczyska	—	—	5,76	3,84	—	—	0,38	4
3	1153	Danzig Hbf. (Gdańsk)	G.	Tczew — Laskowice — Bydgoszcz--Toruń Przedm. Mława —Warszawa Gł. — Dęblin—Lublin— Rozwadów —Lwów — Tarnopol — Podwołoczyska	10,64	7,10	—	—	—	—	0,63	7
4	617	Dziedzice	K.	Trzebinia — Kraków — Lwów— Tarnopol—Podwołoczyska	—	—	5,68	3,80	—	—	0,38	4
5	612	Katowice	Kt.	Trzebinia — Kraków — Lwów—Tarnopol —Podwołoczyska	—	—	5,68	3,80	—	—	0,38	4
6	535	Kraków	K.	Lwów—Tarnopol— Podwołoczyska	—	—	5,16	3,44	—	—	0,34	3
7	194	Lwów	L.	Tarnopol— Podwołoczyska	—	—	2,28	1,52	—	—	0,14	2
8	2	Podwołoczyska	L.	—	—	—	0,06	0,04	—	—	0,01	1
9	707	Warszawa Główna	W.	Dęblin — Lublin — Rozwadów — Lwów—Tarnopol— Podwołoczyska	7,82	5,22	—	—	—	—	0,42	4
10	629	Warszawa Wschodnia	W.	Dęblin — Lublin—Rejowiec — Bełżec—Lwów—Tarnopol— Podwołoczyska	—	—	5,76	3,84	—	—	0,38	4
11	1129	Wilno	Wl.	Białystok I — Warszawa Gł.—Dęblin — Lublin—Rozwadów — Lwów — Tarnopol— Podwołoczyska	10,50	7,02	—	—	—	—	0,62	6

Na str. 25—33 w rozdzielczych tabelach opłat za przestrzenie kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad w rubrykach 5 i 6 nagłówek:

„Pociąg pośpieszny" zmienić na „Pociąg kurjerski".

Na str. 25 w poz. 2-ej stacji Farinowo w rubryce 14-ej podane opłaty:

0,027 i 0,27 zmienić na następujące nowe opłaty „0,15 i 1,50".

Na str 25 w pierwszej uwadze do rubryk 5, 6, 9—12 zdania: „Dopłatę za szybkość pobiera się w wysokości 25% odnośnej ceny biletu. Stała opłata za przejazd pociągami pośpiesznemi wyszczególniona została tylko dla ważniejszych kierunków. W kierunkach, dla których opłaty oznaczono gwiazdką, pociągi pośpieszne narazie nie kursują" skreślić i zamienić następującemi:

„Dopłatę za szybkość pobiera się: przy przejazdach w pociągach kurjerskich w wysokości 25% i przy przejazdach w pociągach pośpiesznych w wysokości 12,5% odnośnej ceny biletu. Stała opłata za przejazd w pociągach kurjerskich została wskazana tylko dla ważniejszych kierunków. W relacjach, dla których opłaty oznaczono gwiazdką, pociągi kurjerskie nie kursują. Bilety oznaczone napisem: „Pociąg pośpieszny" uprawniają do przejazdu na kolejach Z. S. R. R. w pociągach kurjerskich bez specjalnej dopłaty za szybkość".

Na str. 25 poniżej uwagi do rubryki 14-ej wpisać następujący nowy ustęp:

Za czynności, dokonywane przez stacje miejskie kolei żelaznych przy przejeździe osób i przewozie bagażu oraz za wypełnione zlecenia klijentów, pobiera się od podróżnych oddzielne opłaty, przewidziane w taryfach miejscowych".

Na str. 26 w poz. 2-ej, st. Mińsk, opłaty podane w rubryce 14-ej w kwocie 0,06 i 0,60 zmienić należy na nowe, mianowicie: „0,15 i 1,50".

Na str. 26 w tabeli № 2 poniżej pozycji 3-ej wpisać nową relację:

4	790	Moskwa miasto Centr. Москва гор. Центр.	Płn. e..	Mińsk Минск	10,59*)	7,10*)	8,50	5,69	—	—	—	—	0,40	1,20	12,00

W zależności od powyższego należy zmienić numerację przy stacji Radoszkowiczi z 4 na 5.

Na str. 26 w poz. 5-ej st. Radoszkowiczi, opłaty podane w rubryce 14-ej w kwocie „0,0045 i 0,045“ zmienić należy na nowe, mianowicie: „0,15 i 1,50“.

Na str. 27 w pozycji 5-ej st. Mińsk, opłaty podane w rubryce 14-ej w kwocie 0,09 i 0,90 zmienić należy na nowe, mianowicie: „0,15 i 1,50“.

Na str. 28 w tabeli № 8 poniżej pozycji 6-ej wpisać nową relację:

7	810	Moskwa miasto Centr. Москва гор. Центр.	Płn. Сев	Mińsk Минск	10,59	7,10	8,50	5,69	—	—	—	—	0,40	1,35	13,50

W zależności od powyższego zmienić numerację 7—11 na kolejną 8—12.

Na str. 28 w pozycji 8-ej st. Niegorełoje, opłaty podane w rubryce 14-ej w kwocie 0,018 i 0,18 zmienić na nowe, mianowicie: „0,15 i 1,50“.

Na str. 29 w pozycji 1-ej st. Żytkowiczi, opłaty podane w rubryce 14-ej w kwocie 0,033 i 0,33 zmienić na nowe, mianowicie: „0,15 i 1,50“.

Na str. 31 w pozycji 11-ej st. Szepietowka I, opłaty podane w rubryce 14-ej w kwocie 0,057 i 0,57 zmienić na nowe mianowicie: „0,15 i 1,50“.

Na str. 32 w poz. 1-ej st. Wołoczysk, opłaty podane w rubryce 14-ej w kwocie 0,0075 i 0,075 zmienić na nowe, mianowicie: „0,15 i 1,50“.

Na str. 33 w tabeli № 6 poniżej poz. 9 wpisać nowe relacje:

10	67	Proskurow Проскуров	Pł. Zach. Юг. Зап	—	—	—	1,15	0,77	—	—	—	—	0,05	0,15	1,50
11	166	Żmerynka Жмеринка	Pł. Zach. Юг Зап.	—	—	—	2,91	1,89	—	—	—	—	0,10	0,30	3,00

Na str. 34—39. Wykaz drug przejazdu skreślić i zamienić niżej podanym wykazem.

2. Wykaz dróg przejazdu między stacjami Polskich Kolei Państwowych a stacjami kolei Związku S. R. R., włączonemi do osobowej komunikacji bezpośredniej z Związkiem S. R. R.

№№ porządkowe	Nazwy stacyj, między któremi zaprowadzono bilety bezpośrednie		DROGA PRZEJAZDU	Czasokres ważności biletu (dni)	Odległość w kilometrach	
	Stacje Polskich Kolei Państwowych	Stacje kolei Związku S. R. R.			Polskich kolei Państwowych	Kolei Związku S. R. R.
1	Baranowicze Tow.	Moskwa pas. Biał.—M. B. B.	Stołpce—Niegorełoje—Mińsk	5	83	810
2	Baranowicze Tow.	Niegorełoje M. B. B.	Stołpce	2	83	12
3	Białystok I	Moskwa pas. Biał. M. B. B.	Baranowicze Tow.—Stołpce—Niegorełoje—Mińsk	6	294	810
4	Białystok I	Niegorełoje M. B. B.	Baranowicze Tow.—Stołpce	3	294	12
5	Bielsko	Moskwa miasto Centr. Płn.	Dziedzice — Katowice — Warszawa Gł.—Białystok I—Baranowicze Tow.—Stołpce—Niegorełoje—Mińsk	9	858	810
6	Bielsko	Moskwa pas. Biał. M. B. B.	Dziedzice — Katowice — Warszawa Gł.—Białystok I—Baranowicze Tow.—Stołpce—Niegorełoje—Mińsk	9	858	810
7	Brześć Centr.	Leningrad pas. Wit. Płn. Zach.	Baranowicze Osob. — Stołpce — Niegorełoje—Orsza—Witebsk	7	284	933
8	Brześć Centr.	Moskwa pas. Biał. M. B. B.	Baranowicze Osob. — Stołpce — Niegorełoje—Mińsk	6	284	810
9	Danzig Hbf. (Gdańsk)	Leningrad pas. Paźdz.	Tczew—Laskowice—Bydgoszcz—Toruń Przedm. / Mława—Warszawa Gł.—Białystok I—Baranowicze Tow. — Stołpce — Niegorełoje — Mińsk—Moskwa	11	927	1478

10	Danzig Hbf. (Gdańsk)	Moskwa pas. Biał. M. B. B.	Tczew Laskowice — Bydgoszcz—Toruń Przedm. / Mława Warszawa Gł.—Białystok I — Baranowicze Tow.—Stołpce—Niegorełoje—Mińsk	9	927	810
11	Danzig Hbf. (Gdańsk)	Odessa Gł. Pł. Zach.	Tczew—Laskowice — Bydgoszcz—Toruń Przedm. / Mława Warszawa Gł.—Dęblin—Lublin — Rozwadow—Lwów—Tarnopol—Podwołoczyska-Wołoczysk—Proskurow—Żmerynka	10	1153	551
12	Dziedzice	Moskwa pas. Biał. M. B. B.	Katowice—Warszawa Gł. — Białystok I—Baranowicze Tow.—Stołpce—Niegorełoje — Mińsk	9	848	810
13	Grodno	Mińsk M. B. B.	Wilno—Mołodeczno—Olechnowicze—Radoszkowiczi	3	314	40
14	Grodno	Moskwa pas. Biał. M. B. B.	Wilno—Mołodeczno—Olechnowicze—Radoszkowiczi—Mińsk	6	314	790
15	Katowice	Kijew I pas. Pł. Zach.	Trzebinia—Kraków—Lwów — Tarnopol—Podwołoczyska—Wołoczysk—Żmerynka	7	612	432
16	Katowice	Moskwa pas. Biał. M. B. B.	Warszawa Gł.—Białystok I — Baranowicze Tow.—Stołpce—Niegorełoje—Mińsk	9	799	810
17	Kowel	Charkow pas. Pł.	Zdołbunów—Szepietowka—Kazatin — Kijew—Połtawa	6	183	838
18	Kowel	Kijew I pas. Pł. Zach.	Zdołbunów—Szepietowka—Kazatin	4	183	344
19	Kowel	Odessa Gł. Pł. Zach.	Zdołbunów — Szepietowka — Kazatin—Żmerynka	5	183	652
20	Kraków	Kijew I pas. Pł. Zach.	Lwów—Tarnopol—Podwołoczyska — Wołoczysk—Żmerynka	6	535	432
21	Kraków	Moskwa miasto Centr. Płn.	Trzebinia—Warszawa Gł. — Białystok I—Baranowicze Tow.—Stołpce — Niegorełoje—Mińsk	9	845	810

W Y K A Z (ciąg dalszy)

№№ porządkowe	Nazwy stacyj, między któremi zaprowadzono bilety bezpośrednie		DROGA PRZEJAZDU	Czasokres ważności biletu (dni)	Odległość w kilometrach	
	Stacje polskich kolei Państwowych	Stacje kolei Związku S. R. R.			Polskich kolei Państwowych	Kolei Związku S. R. R.
22	Kraków	Moskwa pas. Biał. M. B. B.	Trzebinia—Warszawa Gł. — Białystok I — Baranowicze Tow. — Stołpce — Niegorełoje—Mińsk	9	845	810
23	Lublin	Charkow pas. Pł.	Kowel—Zdołbunów — Szepietowka — Kazatin—Kijew—Połtawa	6	343	838
24	Lublin	Kijew I pas. Pł. Zach.	Kowel—Zdołbunów — Szepietowka — Kazatin	4	343	344
25	Lublin	Odessa Gł. Pł. Zach.	Kowel—Zdołbunów—Szepietowka—Kazatin—Żmerynka	5	343	652
26	Lwów	Charkow pas. Pł.	Brody—Zdołbunów — Szepietowka — Kazatin—Kijew—Połtawa	6	231	838
27	Lwów	Charkow pas. Pł.	Tarnopol—Podwołoczyska— Wołoczysk—Proskurow—Żmerynka—Kijew—Połtawa	7	194	926
28	Lwów	Kijew I pas. Pł. Zach.	Brody—Zdołbunów — Szepietowka — Kazatin	4	231	344
29	Lwów	Kijew I pas. Pł. Zach.	Tarnopol—Podwołoczyska—Wołoczysk—Żmerynka	5	194	432
30	Lwów	Moskwa miasto Centr. Płn.	Rozwadów—Lublin— Dęblin— Warszawa Gł. — Białystok I — Baranowicze Tow. — Stołpce—Niegorełoje—Mińsk	10	989	810

31	Lwów		Moskwa pas. Biał. M. B. B.	Rozwadów—Lublin—Dęblin—Warszawa Gł. — Białystok I — Baranowicze Tow.—Stołpce—Niegorełoje—Mińsk	10	989	810
32	Łódź	Kaliska / Fabryczna	Charkow pas. Pł.	Warszawa Gł.—Dęblin—Lublin—Kowel—Zdołbunów—Szepetowka—Kazatin—Kijew—Połtawa	8	671	838
33	Łódź	Kaliska / Fabryczna	Kijew I pas. Pł. Zach.	Warszawa Gł.—Dęblin—Lublin—Kowel—Zdołbunów—Szepietowka—Kazatin	6	671	344
34	Łódź	Kaliska / Fabryczna	Leningrad pas. Paźdz.	Warszawa Gł. — Białystok I — Baranowicze Tow. — Stołpce — Niegorełoje — Mińsk—Moskwa	10	621	1478
35	Łódź	Kaliska / Fabryczna	Leningrad pas. Wit. Płn. Zach.	Warszawa Gł. — Białystok I — Baranowicze Tow.—Stołpce—Niegorełoje—Orsza—Witebsk	9	621	933
36	Łódź	Kaliska / Fabryczna	Moskwa miasto Centr. Płn.	Warszawa Gł. — Białystok I — Baranowicze Tow. — Stołpce — Niegorełoje — Mińsk	8	621	810
37	Łódź	Kaliska / Fabryczna	Moskwa pas. Biał. M. B. B.	Warszawa Gł. — Białystok I — Baranowicze Tow. — Stołpce — Niegorełoje — Mińsk	8	621	810
38	Łuck		Charkow pas. Pł.	Kiwerce—Zdołbunów—Szepietowka—Kazatin—Kijew—Połtawa	5	127	838
39	Łuck		Kijew I pas. Pł. Zach.	Kiwerce — Zdołbunów — Szepietowka — Kazatin	3	127	344

WYKAZ (ciąg dalszy)

№№ porządkowe	Nazwy stacyj, między któremi zaprowadzono bilety bezpośrednie		DROGA PRZEJAZDU	Czasokres ważności biletu (dni)	Odległość w kilometrach	
	Stacje Polskich Kolei Państwowych	Stacje kolei Związku S. R. R.			Polskich kolei Państwowych	Kolei Związku S. R. R.
40	Łuck	Odessa Gł. Pł. Zach.	Kiwerce — Zdołbunów — Szepietowka — Kazatin—Żmerynka	4	127	652
41	Mikaszewicze	Żytkowiczi Zach.	—	2	6	22
42	Olechnowicze	Mińsk M. B. B.	Radoszkowiczi	2	11	40
43	Olechnowicze	Radoszkowiczi Zach.	—	2	11	3
44	Podwołoczyska	Proskurow Pł. Zach.	Wołoczysk	2	2	67
45	Podwołoczyska	Wołoczysk Pł. Zach.	—	2	2	5
46	Podwołoczyska	Żmerynka Pł. Zach.	Wołoczysk	2	2	166
47	Poznań	Kijew I pas. Pł. Zach.	Ostrów Wkp. / Toruń Przedm. —Warszawa Gł.—Dęblin—Lublin—Kowel — Zdołbunów — Szepietowka—Kazatin	7	921	344
48	Poznań	Moskwa pas. Biał. M. B. B.	Ostrów Wkp. / Toruń Przedm. —Warszawa Gł.—Białystok I — Baranowicze Tow. — Stołpce — Niegorełoje—Mińsk	9	872	810
49	Równe	Charkow pas. Pł.	Zdołbunów—Szepietowka—Kazatin—Kijew—Połtawa	5	49	838
50	Równe	Kijew I pas. Pł. Zach.	Zdołbunów—Szepietowka—Kazatin	3	43	344

51	Równe	Odessa Gł. Pł. Zach.	Zdołbunów — Szepietowka — Kazatin — Żmerynka	4	49	652
52	Stołpce	Manczżurja Zabajk.	Niegorełoje — Mińsk — Moskwa — Danilow—Buj—Wiatka — Tiumeń — Omsk — Irkuck	24	15	7538
53	Stołpce	Mińsk M. B. B.	Niegorełoje	2	15	60
54	Stołpce	Moskwa miasto Centr. Płn.	Niegorełoje — Mińsk	5	15	810
55	Stołpce	Moskwa pas. Biał. M. B. B.	Niegorełoje — Mińsk	5	15	810
56	Stołpce	Niegorełoje M. B. B.	—	2	15	12
57	Stołpce	Leningrad pas. Paźdz.	Niegorełoje—Mińsk—Moskwa	7	15	1478
58	Stołpce	Leningrad pas. Wit. Płn. Zach.	Niegorełoje—Orsza—Witebsk	6	15	933
59	Stołpce	Władywostok Ussur.	Niegorełoje — Mińsk — Moskwa — Danilow—Buj — Wiatka — Tiumeń — Omsk—Chabarowsk	32	15	10157
60	Sniatyn Załucze	Moskwa miasto Centr. Płn.	Lwów — Rozwadów — Lublin — Dęblin—Warszawa Gł. — Białystok I — Baranowicze Tow. — Stołpce—Niegorełoje—Mińsk	11	1221	810
61	Sniatyn Załucze	Moskwa pas. Biał. M. B. B.	Lwów —Rozwadów — Lublin — Dęblin — Warszawa Gł. — Białystok I — Baranowicze Tow.—Stołpce—Niegorełoje—Mińsk	11	1221	810
62	Sniatyn Załucze	Szepietowka I Pł. Zach.	Stanisławów — Lwów — Brody — Zdołbunów	4	462	38

W Y K A Z (ciąg dalszy)

№№ porządkowe	Nazwy stacyj, między któremi zaprowadzono bilety bezpośrednie		DROGA PRZEJAZDU	Czasokres ważności biletu (dni)	Odległość w kilometrach	
	Stacje Polskich Kolei Państwowych	Stacje kolei Związku S. R. R.			Polskich kolei Państwowych	Kolei Związku S. R. R.
63	Warszawa Główna	Charkow pas. Pł.	Dęblin—Lublin — Kowel — Zdołbunów—Szepietowka—Kazatin—Kijew—Połtawa	7	530	838
64	Warszawa Główna	Charkow pas. Pł.	Dęblin — Lublin — Rozwadów — Lwów—Tarnopol—Podwołoczyska— Wołoczysk—Proskurow—Żmerynka—Kijew—Połtawa	9	707	926
65	Warszawa Główna	Dniepropietrowsk Jek.	Dęblin — Lublin — Kowel — Zdołbunów—Szepietowka — Kazatin — Fastow — Znamienka	7	530	805
66	Warszawa Główna	Kijew I pas. Pł. Zach.	Dęblin—Lublin — Kowel — Zdołbunów—Szepietowka—Kazatin	5	530	344
67	Warszawa Główna	Kijew I pas. Pł. Zach.	Dęblin — Lublin — Rozwadów — Lwów—Tarnopol—Podwołoczyska— Wołoczysk—Żmerynka	7	707	432
68	Warszawa Główna	Leningrad pas. Paźdz.	Białystok I—Baranowicze Tow.—Stołpce—Niegorełoje—Mińsk—Moskwa	9	481	1478
69	Warszawa Główna	Leningrad pas. Wit. Płn. Zach.	Białystok I—Baranowicze Tow.—Stołpce—Niegorełoje—Orsza—Witebsk	8	481	933
70	Warszawa Główna	Mancżżurja Zabajk.	Białystok I—Baranowicze Tow.—Stołpce—Niegorełoje — Mińsk — Moskwa — Daniłow—Buj — Wiatka — Tiumeń — Omsk—Irkuck	26	481	7538

71	Warszawa Główna	Mińsk M. B. B.	Białystok I—Baranowicze Tow.—Stołpce—Niegorełoje	4	481	60
72	Warszawa Główna	Moskwa miasto Centr. Płn.	Białystok I—Baranowicze Tow.—Stołpce—Niegorełoje—Mińsk	7	481	810
73	Warszawa Główna	Moskwa pas. Biał. M. B. B.	Białystok I—Baranowicze Tow.—Stołpce—Niegorełoje—Mińsk	7	481	810
74	Warszawa Główna	Niegorełoje M. B B.	Białystok I—Baranowicze Tow.—Stołpce	4	481	12
75	Warszawa Główna	Nowo-Sibirsk pas. Omsk.	Białystok I—Baranowicze Tow.—Stołpce Niegorełoje—Mińsk—Moskwa—Daniłow—Buj—Wiatka—Timeń	16	481	4169
76	Warszawa Główna	Odessa Gł. Pł. Zach.	Dęblin—Lublin—Rozwadów—Lwów—Tarnopol—Podwołoczyska—Wołoczysk—Proskurow—Żmerynka	7	707	551
77	Warszawa Główna	Orenburg I Taszk.	Białystok I—Baranowicze Tow.—Stołpce—Niegorełoje—Mińsk—Moskwa—Batraki—Kinel	11	481	2306
78	Warszawa Główna	Rostow/Don. Donieckich	Dęblin—Lublin — Kowel — Zdołbunów — Szepietowka — Kazatin — Fastow — Znamienka — Sinielnikowo — Jasinowataja — Chanżenkowo	9	530	1315
79	Warszawa Główna	Rostow/Don. Donieckich	Dęblin—Lublin—Rozwadów—Lwów—Tarnopol — Podwołoczyska — Wołoczysk — Żmerynka—Kazatin — Fastow—Znamenka -Sinielnikowo-Jasinowataja-Chanżenkowo	10	707	1404
80	Warszawa Główna	Saratow I pas. Riaz. Ur.	Białystok I—Baranowicze Tow.—Stołpce—Niegorełoje—Mińsk—Moskwa	10	481	1672

WYKAZ (ciąg dalszy)

№ № porządkowe	Nazwy stacyj, między któremi zaprowadzono bilety bezpośrednie		DROGA PRZEJAZDU	Czasokres ważności biletu (dni)	Odległość w kilometrach	
	Stacje Polskich Kolei Państwowych	Stacje kolei Związku S. R. R.			Polskich kolei Państwowych	Kolei Związku S. R. R.
81	Warszawa Główna	Symferopol Pł.	Dęblin—Lublin—Kowel—Zdołbunów—Szepietowka — Kazatin — Kijew — Połtawa—Charkow	9	530	1516
82	Warszawa Główna	Szepietowka I Pł. Zach.	Dęblin—Lublin —Kowel—Zdołbunow	4	530	38
83	Warszawa Główna	Taszkent pas. Taszk.	Białystok I—Baranowicze Tow.—Stołpce—Niegorełoje—Mińsk —Moskwa—Batraki—Kinel	16	481	4157
84	Warszawa Główna	Tyflis Zakauk.	Dęblin—Lublin — Kowel — Zdołbunów—Szepietowka — Kazatin — Fastów — Znamienka — Sinielnikowo — Jasinowataja — Chanżenkowo—Rostow/Don. — Min. Wody—Derbent—Baku	14	530	3135
85	Warszawa Główna	Wołoczysk Pł. Zach.	Dęblin — Lublin — Rozwadów — Lwów — Tarnopol—Podwołoczyska	5	707	5
86	Warszawa Główna	Władywostok Ussur.	Białystok I—Baranowicze Tow.—Stołpce —Niegorełoje—Mińsk—Moskwa—Daniłow —Buj—Wiatka—Tiumeń — Omsk — Chabarowsk	34	481	10157
87	Warszawa Wileńska	Moskwa miasto Centr. Płn.	Białystok I—Baranowicze Osob.—Stołpce—Niegorełoje—Mińsk	7	465	810
88	Warszawa Wschodnia	Farinowo M. B. B.	Siedlce — Czeremcha — Mołodeczno — Zahacie	5	688	18

89	Warszawa Wschodnia	Moskwa miasto Centr. Płn.	Siedlce—Wołkowysk II Centr. — Baranowicze Osob. — Stołpce — Niegorełoje — Mińsk	7	490	810
90	Wilno	Leningrad pas. Wit. Płn. Zach.	Lida—Baranowicze Osob.—Stołpce—Niegorełoje—Orsza—Witebsk	7	278	933
91	Wilno	Moskwa miasto Centr. Płn.	Lida—Baranowicze Osob.—Stołpce — Niegorełoje—Mińsk	6	278	810
92	Wilno	Moskwa pas. Biał. M. B. B.	Lida—Baranowicze Osob.—Stołpce—Niegorełoje—Mińsk	6	278	810
93	Wilno	Moskwa pas. Biał. M. B. B.	Mołodeczno—Olechnowicze — Radoszkowiczi—Mińsk	6	157	790
94	Wilno	Mińsk M. B. B.	Mołodeczno —Olechnowicze — Radoszkowiczi	3	157	40
95	Wilno	Niegorełoje M. B. B.	Lida—Baranowicze Osob.—Stołpce	3	278	12
96	Wilno	Radoszkowiczi Zach.	Mołodeczno—Olechnowicze	3	157	3
97	Z hacie	Farinowo M. B. B.	—	2	2	18
98	Zbąszyń	Leningrad pas. Wit. Płn. Zach.	Poznań— Ostrów Wkp. / Toruń Przedm. —Warszawa Gł. — Białystok I—Baranowicze Tow. — Stołpce —Niegorełoje—Orsza—Witebsk	10	947	933
99	Zbąszyń	Moskwa miasto Centr. Płn.	Poznań— Ostrów Wkp. / Toruń Przedm. —Warszawa Gł.— Białystok I—Baranowicze Tow.—Stołpce— —Niegorełoje—Mińsk	9	947	810

W Y K A Z (ciąg dalszy)

№ № porządkowe	Nazwy stacyj, między któremi zaprowadzono bilety bezpośrednie		DROGA PRZEJAZDU	Czasokres ważności biletu (dni)	Odległość w kilometrach	
	Stacje Polskich Kolei Państwowych	Stacje kolei Związku S. R. R.			Polskich kolei Państwowych	Kolei Związku S. R. R.
100	Zbąszyń	Moskwa pas. Biał. M. B. B.	Poznań—Ostrów Wkp./Toruń Przedm.—Warszawa Gł.—Białystok I—Baranowicze Tow.—Stołpce—Niegorełoje—Mińsk	9	947	810
101	Zdołbunów	Charkow pas. Pł.	Mohylany — Szepietowka—Kazatin — Kijew—Połtawa	5	36	838
102	Zdołbunów	Kijew I pas. Pł. Zach.	Mohylany—Szepietowka—Kazatin	3	36	344
103	Zdołbunów	Moskwa miasto Centr. Płn.	Łuniniec—Baranowicze Osob.—Stołpce—Niegorełoje—Mińsk	7	400	810
104	Zdołbunów	Odessa Gł. Pł. Zach.	Mohylany—Szepietowka—Kazatin — Żmerynka	4	36	652
105	Zdołbunów	Rostow/Don—Donieckich	Mohylany—Szepietowka —Kazatin — Fastow—Znamienka —Sinielnikowo — Jasinowataja—Chanżenkowo	7	36	1315
106	Zdołbunów	Szepietowka I Pł. Zach.	Mohylany	2	36	38

UWAGA: Stacja Moskwa miasto Centr. Północnej kolei dokonywa następujących czynności:

1) uprzedniej sprzedaży biletów na przejazd osób;
2) przyjmowania i wydawania bagażu na miejscu, oraz przewożenia bagażu z mieszkań i dostawa do mieszkań;
3) opakowania, obszycia, obwiązania i plombowania bagażu.

Na str. 52 poniżej punktu 7 dodać nowe punkty 8 i 9.

„8 W razie przerwy podróży na kolejach polskich, lub na kolejach Z. S. R. R., zawiadowca stacji, lub osoba do tego przez niego upoważniona, winna odpowiednio poświadczyć przerwę podróży na bilecie na stronie odwrotnej, względnie na specjalnie w tym celu doklejonej ćwiartce czystego papieru.

Przy wznowieniu podróży, poświadczony bilet winien być przedstawiony w kasie biletowej do ostemplowania".

„9. Jeżeli podróżny, przerywający swą podróż, nie może jej wznowić z powodów, wyszczególnionych w Części I A, w punkcie 2-im § 7-go. (Zwrot nadpłat i należności za przestrzeń niewykorzystaną), to zawiadowca stacji obowiązany jest wydać podróżnemu odpowiednie zaświadczenie pisemne, które będzie podstawą dla zgłoszenia reklamacji o zwrot opłaty za przestrzeń niewykorzystaną przez podróżnego".

DYREKCJA KOLEI PAŃ[illegible] WILNIE

OKÓLNIK Nr. 13.

Wilno, dnia 24 października 1928 r.

W sprawie spisywania wagonów w pociągach osobowych i towarowych.

Wszystkim RO, RKP, RKR, RJO, RJK, RS i RN.

Podając do wiadomości i wykonania w nowem brzmieniu art. 6 i 14 przepisów gospodarki wagonowej, jako uzupełnienie XVI (załącznik № 1), jednocześnie zarządza się co następuje:

1) Każdego kierownika pociągu należy zaopatrzyć na stacji początkowej biegu pociągu w potrzebną do obsługi tego pociągu ilość druków serji R № 3 i 4 nowego wzoru (format duży i mały), kalkę oraz blaszaną podkładkę do pisania przez kalkę.

UWAGA I. Na pociągi tranzytowe należy wydawać Kierownikom pociągów po 4 druki R № 4 na wypadek nieprzewidzianego odczepienia względnie doczepienia wagonów na stacjach pośrednich; na pociągi zbiorowe wydawać, licząc po 2 druki R № 4 na każdą pośrednią stację danego odcinka.

Zbędne druki Kierownik pociągu zwraca na stacji końcowej pociągu.

Druk. Dyr. K. P. Wilno.

UWAGA [illegible] pociągu do stacji pośredniej, jako końcowej, należy zaopatrzyć Kierownika pociągu w druki R № 3 i 4 w ilości niezbędnej do obsługi pociągu w drodze powrotnej.

2) Spisując pociąg z gruntu (ołówkiem zwykłym, a nie chemicznym), przy współudziale drużyny konduktorskiej, Kierownik pociągu wypełnia dokładnie i czytelnie wszystkie rubryki „wykazu wagonów należących do składu pociągu" względnie wykazu wagonów doczepionych (odczepionych); przy otrzymaniu dowodów, zapisy te należy szczegółowo sprawdzić z danemi dowodów przewozowych oraz wypełnić rubrykę siódmą (waga netto) z dowodów przewozowyąh i dziesiątą (wykazu R № 3) według wskazówek dyżurnego ruchu, co do stacji przeznaczenia wagonów próżnych; ujawnione nieprawidłowe okartkowanie wagonów i inne nieprawidłowości, należy usuwać zasadniczo na stacji przyjmowania wagonu.

3) Wagę brutto oraz skład pociągu na stacji początkowej i końcowej po obliczeniu i podsumowaniu, Kierownik pociągu oznacza w wykazie R №3 z podziałem na osobowe, kryte, węglarki, platformy, specjalne, cysterny i robocze; przyczem, ładowne oznaczać w liczniku, a próżne w mianowniku, nprz.: OS2, K20/5, W30/2, S0/1, R1/0—132 osi brutto—1272 tonn.

4) Jako stację końcową pociągu należy uważać stację, do której był sporządzony raport z jazdy; zatem do pozostawionego na st. końcowej raportu, Kierownik pociągu obowiązany dołączyć 2 egzemplarze „wykazu wagonòw należących do składu pociągu"; wykazy stwierdza u dołu swoim podpisem Kierownik pociągu ze wskazaniem miejsca stacjonowania, nprz.: sporządził p. o. RN konduktor I kl. st. Grodno—podpis.

5) Na pociągi robocze, kursujące w stałych składach na które są formowane raporty z jazdy na drukach serji R № 2-b, sporządzać wykazu wagonów R № 3 w żadnym wypadku nie należy; o ile jednak skład pociągu roboczego będzie uzupełniony dla wykorzystania obciążenia parowozu innemi wagonami, wykazy R № 3 i 4 na-

leży wtedy formować na wagony uzupełniające skład na zasadach powyżej podanych.

6) Spisywanie wagonów na stacjach granicznych w pociągach wyprawianych zagranicę i przybywających z zagranicy pozostaje nadal bez zmiany, t. j. będzie dokonywane przez personel stacyjny na drukach R № 3 nowego wzoru.

7) Porządek przyjmowania od drużyn konduktorskich wagonów odczepionych od pociągów na st. pośrednich oraz na st. węzłowych i końcowych pozostaje bez zmiany, a mianowicie:

a) przy przyjmowaniu wagonów należy sprawdzić numerycznie skład pociągu według danych wykazu R. № 3 (stacje pośrednie sprawdzają według wykazu R. № 4);

b) zbadać stan wagonów i plomb (patrz punkty 1, 3, 4, 6, 7 i 9 art. 21 P. W. E.);

c) zbadać stan ładunków i opon na otwartym taborze;

d) sprawdzić wnętrza wagonów próżnych pod względem czystości;

e) okredować z obu stron datą i godziną przybycia (patrz artykuł 7 przepisów gospodarki wagonowej), przybyłe wagony do wyładowania na stacji oraz próżne dysponowane pod naładunek na miejscu.

W razie ujawnienia przy badaniu wagonów ładownych: otwartych drzwi z uszkodzonemi antabami drzwiowemi lub uszami do plomb, z oberwanemi hakami u dołu drzwi, z oberwanemi lub nieprawidłowo założonemi i podwiązanemi plombami lub też z plombami niewyraźnie odciśniętemi, z otwartemi, niedomkniętemi lub zabitemi z zewnątrz okienkami i innemi uszkodzeniami, pozwalającemi przypuszczać możliwość kradzieży w drodze — badający pociąg (pracownik stacyjny) niezwłocznie zawiadamia Zawiadowcę stacji względnie dyżurnego ruchu, celem natychmiastowego sprawdzenia zawartości wagonu w obecności drużyny konduktorskiej.

O ile niezwłoczne sprawdzenie okazałoby się niewykonalnem, wagon winien być zabezpieczony od kradzieży i oddany pod ochronę do czasu sprawdzenia.

Ujawnione ładunki bezdowodowe w wagonach próżnych należy bezzwłocznie odpowiednio zapezpieczyć do chwili rozładunku i złożenia przesyłki w magazynie kolejowym.

8) Podane wyżej badanie wagonów i pociągów przychodzących dokonywują na stacjach węzłowych i końcowych wyznaczeni do tego pracownicy stacyjni (kanceliści, pełniący dyżury w biurze RSP.) przy obowiązkowem udziale drużyny konduktorskiej; na stacjach pośrednich czynności te leżą na obowiązku RS wzgl. RSP.

9) Prowadzenie książki zapisów służbowych (druk Serji R № 26) przez Kierowników pociągów odwołuje się z dniem wprowadzenia w życie niniejszego zarządzenia.

10) Termin wprowadzenia w życie niniejszego zarządzenia oraz nowych postanowień art. 6 i 14 przepisów gospodarki wagonowej będzie podany dodatkowo.

Naczelnik Wydziału Eksploatacyjnego
inż. (—) *Łaguna.*

Załącznik № 1 do okólnika
№ 13 z dnia 24/X—1928 r.

Dyrekcja Wileńska K. P.

XVI Uzupełnienie przepisów gosp. wagon.

Rozporządzenie Min. Komun. № IV/ /12528/14 z dn. 12/IX—28 r.

Ważne od 15 listopada 1928 r.

Art. 6.

Oględziny techniczne.

1) Stacja, na której pociąg kończy swój bieg, obowiązana jest sprawdzić pozostawiony przez Kierownika pociągu wykaz wagonów należących do składu pociągu (patrz art. 5 pkt. 2) z ilością wagonów wykazaną w końcu raportu z jazdy.

Niezwłocznie po przybyciu pociągu na stację końcową, odnośni pracownicy dokonują niezwłocznie jego oględzin technicznych, celem oznaczenia wagonów uszkodzonych, wymagających naprawy. Na wszystkie wagony, które trzeba wyłączyć z ruchu, rewident sporządza zawiadomienie, wskazane w art. 18.3a, wagony zaś powinien zaopatrzyć z obu stron w nalepki „Do naprawy".

Art. 14.

Wykaz wagonów należących do składu pociągu i wykaz wagonów odczepionych względnie doczepionych.

1) Nieodłączną część z raportu z jazdy każdego pociągu zarówno osobowego, jak i towarowego, stanowi wykaz wagonów, należących do składu pociągu (wzór R № 3).

2) Kierownik pociągu, przyjmując go, wpisuje do wykazu wagonów (wzór R 3) numerycznie wszystkie wagony znajdujące się w pociągu w porządku ich ustawienia, rozpoczynając od pierwszego wagonu za parowozem.

3) Wykaz ten sporządza Kierownik pociągu przez kalkę w trzech egzemplarzach, z których jeden pozostawia na stacji początkowej, zaś dwa na stacji, na której pociąg kończy swój bieg.

Wykazy wręcza Kierownik pociągu osobiście dyżurnym ruchu, którzy kwitują odbiór w raporcie z jazdy.

4) W drodze Kierownik pociągu uzupełnia wykaz wagonów należących do składu pociągu, wpisując do niego wagony dodawane do pociągu na stacjach pośrednich, nazwy stacyj pośrednich na których dodano do pociągu wagony, wpisuje się w oddzielnej linji ponad numerami wagonów.

5) Pozostawiane na pośrednich stacjach wagony wykreśla się z wykazu; wykreślenie to powinien Kierownik pociągu uskutecznić w ten sposób, aby z łatwością można było odczytać wszystkie daty odnoszące się do wykreślonego wagonu.

6) Jeżeli się odczepia lub doczepia wagony na stacjach przejściowych, wówczas Kierownik pociągu zestawia, w jednym egzemplarzu (wzór R 4) wykazy wagonòw $\frac{\text{doczepionych}}{\text{odczepionych}}$, wpisując do nich numery wagonów zabieranych względnie pozostawianych; wykazy te wręcza Kierownik pociągu dyżurnemu ruchu za pokwitowaniem w raporcie z jazdy.

7) Wykazy prowadzić należy czytelnie, stosując się ściśle do wskazówek pomieszczonych na formularzach.

8) Stacje węzłowe i końcowe zatrzymują u siebie po jednym egzemplarzu wykazów R № 3, a drugi egzemplarz załączają do od-

powiednich raportów z jazdy, które dnia następnego przesyłają do Oddziału Eksploatacyjnego; stacje pośrednie (przejściowe) zatrzymują pozostawione przez Kierowników pociągów pojedyńcze egzemplarze wykazów R № 4 na wagony odczepione i doczepione.

Posiadane wykazy R № 3 i 4 stacje grupują za każdy dzień oddzielnie na wagony przybyłe (odczepione) i oddzielnie na wagony wysłane (doczepione), formując miesięczne zeszyty.

Przechowywanie zeszytów wykazów R № 3 i 4, jako książek gruntowych, obowiązuje stacje w ciągu 3 lat.

UWAGA: W wypadkach zakończenia biegu pociągu na stacji pośredniej, jeden egzemplarz wykazu R № 3 pozostaje na stacji, a z drugim należy postąpić, jak na stacji węzłowej.

Przy rozpoczęciu biegu pociągu, stacja pośrednia pozostawia u siebie jeden egzemplarz wykazu R № 3.

Za zgodność:

Kierownik
Działu Towarowego
(—) Dergiman. m. p.

POLSKIE KOLEJE PAŃSTWOWE
DYREKCJA WILEŃSKA

DODATEK

DO

służbowego rozkładu jazdy

Zeszyt III-6

SPIS

normalnych torów wjazdowych i wyjazdowych dla pociągów stałego kursowania.

Ważny od dn. 15 maja 1928r.

Druk. Dyr. K. P. Wilno.

POLSKIE KOLEJE PAŃSTWOWE

DYREKCJA WILEŃSKA

DODATEK

DO

służbowego rozkładu jazdy

Zeszyt III-6

SPIS

normalnych torów wjazdowych i wyjazdowych dla pociągów stałego kursowania.

Ważny od dn. 15 maja 1928r.

Druk. Dyr. K. P. Wilno.

1. LINJA

(Prostken)—Grajewo—Brześć—(Kowel).

Na stacji	P	o	c	i	ą							
	1	4	11	12	13	14	17	18	30	31	71	72
	Wjeżdża na tor Nr. względnie wy											
Prostken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Grajewo	5	1	2	1	—	—	2	1	1	10	5	3
Osowiec	—	—	1	1	—	—	1	1	—	—	2	1
Mońki	—	—	1	1	—	—	1	1	—	—	1	1
Knyszyn	—	—	1	1	—	—	1	1	—	—	1	4
Starosielce	—	—	2	1	—	—	2	1	—	—	2	1
Białystok I (dw. tow.)	—	—	↓	↓	—	—	↓	↓	—	—	14os	5pd
Białystok I (dw. osob.)	—	—	3	8	1	8	3	8	—	—	—	—
Lewicka	—	—	2	1	2	1	—	—	—	—	—	—
Strabla	—	—	2	1	2	1	—	—	—	—	—	—
Bielsk Podlaski	—	—	2	1	2	1	—	—	—	—	—	—
Gregorowce	—	—	2	1	2	1	—	—	—	—	—	—
Kleszczele	—	—	2	1	2	1	—	—	—	—	—	—
Czeremcha	—	—	6	8	6	8	—	—	—	—	—	—
Wysokie Litewskie	—	—	2	1	2	1	—	—	—	—	—	—
Łyczczyce	—	—	2	1	2	1	—	—	—	—	—	—
Brześć Centr.	—	—	1g	2g	1g	2g	—	—	—	—	—	—
Brześć II	—	—	5	4	—	—	—	—	—	—	—	—

g — tory strony grajewskiej (Brześć III).
os — tory parku osobowego.
pł — „ „ północnego.
pd — „ „ południowego.
st — „ stare
k — „ kamienne
c — „ centralne.
(st, k, c: Brześć I)

g Nr.															
73	74	82	87	603	611	612	841	842	1561	1562	1570	1571	1582	1586	1587
jeżdża z toru Nr.															
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	3	5	1	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
-	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2pł	3os	5pł	16os	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
↓	↓	—	—	—	8	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	1	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	1	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	1	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4a	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4g	3g	—	—	—	—	—	1g	1g	1g	2g	2	4st	—	4st	3k
—	14	—	—	—	—	—	5	4	5	4	4	5	3	3	5

Na stacji	P o c i ą											
	1589	2852	2853	2854	2855	3011	3013	3014	3015	3016	3017	3018
	Wjeżdża na tor Nr. względnie wy											
Prostken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Grajewo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Osowiec	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mońki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Knyszyn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Starosielce	—	—	—	—	—	4	4	4	4	4	4	4
Białystok I (dw. tow.)	—	—	—	—	—	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
Białystok II (dw. osob.)	—	—	—	—	—	3	3	3	3	3	3	3
Lewicka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Strabla	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bielsk Podlaski	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gregorowce	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kleszczele	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Czeremcha	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wysokie Litewskie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Łyszczyce	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Brześć Centr.	4st	1c	1g	3g	2c	—	—	—	—	—	—	—
Brześć II	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

g Nr.															
3019	3020	3021	3022	3023	3024	3025	3026	3027	3028	3030	3031	3032	3033	3034	3036
jeżdża z toru Nr.															
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	3	3	3	3	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Na stacji	Pociąg Nr.										
	3037	3038	3039	3040	3041	3042	3043	3044	4011	4014	4016
	Wjeżdża na tor Nr. względnie wyjeżdża z toru Nr.										
Prostken	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Grejewo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Osowiec	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mońki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Knyszyn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Starosielce	4	4	4	4	4	4	4	4	—	—	—
Białystok I (dw. tow.)	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	—	—	—
Białystok II (dw. osob.)	3	3	3	3	3	3	3	3	—	—	—
Lewicka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Strabla	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bielsk Podlaski	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gregorowce	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kleszczele	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Czeremcha	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wysokie Litewskie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Łyszczyce	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Brześć Centr.	—	—	—	—	—	—	—	—	1g	3g	3g
Brześć II	—	—	—	—	—	—	—	—	5	4	4

2. L I N J A

Białystok — Baranowicze.

Na stacji	P o c i ą											
	111	112	171	172	173	174	181	184	187	188	190	191
	Wjeżdża na tor Nr. względnie wy											
Białystok I (dw. tow.)	—	—	4pł	5os	—	—	10pł	10pł	3pł	9pł	11pł	4pł
Białystok I (dw. osob.)	6	4			—	—						
Białystok II Towar.	1	1	2	3	—	—	2	3	1	3	1	1
Żednia	1	1	1	1	—	—	1	1	1	3	1	2
Waliły	1	1	2	1	—	—	2	1	2	3	1	2
Krynki	1	1	1	1	—	—	1	1	1	1	1	1
Brzostowica	1	1	2	3	—	—	1	1	1	3	3	1
Andrzejewicze	5	1a			—	—	5	1a	1a	1a	1a	5
Wołkowysk II Centr.	1b	3b	—	—	21	9	3	9	3	9	9	3
Wołkowysk I Miasto	1	1	—	—	2	4	—	—	—	—	—	—
Zelwa	1	1	—	—	2	3	—	—	—	—	—	—
Jeziornica	1	1	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—
Słonim	2	1	—	—	3	5	—	—	—	—	—	—
Połonka	1	1	—	—	2	3	—	—	—	—	—	—
Baranowicze Tow.	6	4	—	—	22	18	—	—	—	—	—	—
Baranowicze Osob.	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

pł. — tory parku północnego.

os. — „ „ osobowego.

b — „ strony białostockiej.

g Nr.

373	374	375	376	703	704	721	722	821	822	961	962	2111	2112	2113	2114
jeżdża z toru Nr.															
—	—	—	—	↓	↓	↓	↓	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	6	4	6	4	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	2	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1a	1a	1a	1a	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1b	3b	1b	3b	—	—	—	—	1b	3b	1b	2b
—	—	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	2	3	2	3
—	—	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
8	14	22	12	6	4	6	4	2	1	2	1	—	—	—	—
1 ↑	6	6	5 ↑	—	—	2	2	3	3	3	3	—	—	—	—

Na stacji	P o c i ą											
	2115	2116	2117	2118	2119	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126
	Wjeżdza na tor Nr. względnie wy											
Białystok I (dw. tow.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Białystok II (dw. osob.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Białystok II Towar.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Żednia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Waliły	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Krynki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Brzostowica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andrzejewicze	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wołkowysk II Centr.	1b	3b	1b	3b	1b	3b	1b	3b	1b	3b	2	3b
Wołkowysk I Miasto	2	3	2	3	2	3	2	3	2	3	3	3
Zelwa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Jeziornica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Słonim	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Połonka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Baranowicze Tow.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Baranowicze Osob.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

g Nr.															
2127	2128	2129	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	3111	3112	3113	3114	3115
jeżdża z toru Nr.															
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	3	3	3
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	1	1	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1b	3b	1b	3b	2	3b	1b	3b	1b	3b	1b	—	—	—	—	—
2	3	2	3	3	3	2	3	2	3	2	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Na stacji	Pociąg Nr.													
	3116	4111	4112	4113	4114	4116	4117	4118	4119	4120	4121	4122	4123	4124
	Wjeżdża na tor Nr. względnie wyjeżdża z toru Nr.													
Białystok I (dw. towar.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Białystok I (dw. osob.)	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Białystok II Towar.	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Żednia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Waliły	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Krynki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Brzostowica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andrzejewicze	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wołkowysk II Centr.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wołkowysk I Miasto	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Zelwa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Jeziornica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Słonim	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Połonka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Baranowicze Towar.	—	6	4	6	4	8	6	4	6	4	6	8	8	4
Baranowicze Osob.	—	4	4	4	4	4	4	4	4	4	5	5	5	4

3. LINJA

Suwałki — Grodno — Mosty.

UWAGA: Na st. Jeziory poc. № 252 wjeżdża na tor № 1.
poc. № 1253 wyjeżdża z toru № 1.

Na stacji	Pociąg Nr.									
	211	212	231	232	241	242	253	254	255/260	256/259
	Wjeżdża na tor Nr. względnie wyjeżdża z toru Nr.									
Suwałki	2	1	—	—	2	1	—	—	—	—
Augustów	2	2	—	—	2	2	—	—	—	—
Kamienna Nowa	2	1	—	—	1	1	—	—	—	—
Różanystok	1	1	—	—	1	1	—	—	—	—
Bielany	1	1	—	—	2	1	—	—	—	—
Łosośna	3	3	—	—	3	3	—	—	—	—
Grodno	2	4	6	4	2	2	4	4	4	4
Żytomla	—	—	1	1	—	—	1	1	1	1
Skidel	—	—	1	1	—	—	1	1	1	1
Mosty	—	—	—	—	—	—	3	3	3	2

Na stacji	Pociąg Nr.							
	271	272	273	274	1251/1252	1253/1254		
	Wjeżdża na tor Nr. względnie wyjeżdża z toru Nr.							
Suwałki	8	6	—	—	—	—		
Augustów	1	3	—	—	—	—		
Kamienna Nowa	1	3	—	—	—	—		
Różanystok	1	1	—	—	—	—		
Bielany	1	1	—	—	—	—		
Łosośna	3	3	—	—	—	—		
Grodno	8	6	10	6	6	6		
Żytomla	—	—	2	3	5	5		
Skidel	—	—	1	1	—	—		
Mosty	—	—	9	9	—	—		

4. LINJA

Wilno — Łuniniec — (Zdołbunów).

Na stacji	P	o	c	i	ą							
	311	312	313	314	315	316	321	322	323	325	331	332
	Wjeżdża na tor Nr. względnie wy											
Wilno (dw. tow.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wilno (dw. osob.)	5	6	—	—	—	—	5	6	5	5	5	6
Porubanek	1	1	—	—	—	—	1	3	1	1	1	1
Jaszuny	1	1	—	—	—	—	1	1	1	1	1	1
Stasiły	1	1	—	—	—	—	1	1	1	1	—	—
Bieniakonie	1	1	—	—	—	—	1	1	1	1	—	—
Bastuny	1	1	—	—	—	—	1	1	1	1	—	—
Lida	4	4	3	3	—	—	4	4	4	4	—	—
Niemen	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Nowojelnia	1	3	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—
Mołczadź	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Baranowicze Osob.	1	1	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—
Lachowicze	1	1	—	—	1	3	—	—	—	—	—	—
Budy	1	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—
Hancewicze	1	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—
Lusino	1	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—
Malkowicze	2	1	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—
Luszcza	1	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—
Działłowicze	1	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—
Łuninniec	3	4	—	—	3	4	—	—	—	—	—	—

*) W dnie robocze wjeżdża no tor № 1, zaś w dnie świąteczne, wobec

g Nr.															
371	372	373	374	375	376	817/816	818/815	2511	2512						
jeżdża z toru Nr.															
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
7	12	—	—	—	—	5	6	—	—						
1/2*)	1	—	—	—	—	1	1	—	—						
2	3	—	—	—	—	1	1	—	—						
1	1	—	—	—	—	1	1	—	—						
2	3	—	—	—	—	1	1	—	—						
2	3	—	—	—	—	1	1	—	—						
9	7	9	7	—	—	1	2	—	—						
—	—	1	3	—	—	—	—	—	—						
—	—	1	3	—	—	—	—	—	—						
—	—	1	1	—	—	—	—	—	—						
—	—	1	6	—	—	—	—	—	—						
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
—	—	—	—	—	—	—	—	3	4						

kursowania w te dnie poc. № 332 — na tor № 2.

5. Linja: Nowowilejka — Olechnowicze — (Radoszkowiczy).

Na stacji	Pociąg Nr.												
	21 R	22 R	411	412	431	432	451/455	452	453	454	454 A	471	472
	Wjeżdża na tor Nr. względnie wyjeżdża z toru Nr.												
Nowowilejka	—	—	1m	1m	*) 2m	1m	1m	1m	—	—	—	1m	1m
Kiena	—	—	2	1	1	1	1	1	—	—	—	1	3
Gudogaj	—	—	1	1	2	1	1	1	—	—	—	1	1
Oszmiana	—	—	2	1	1	1	1	1	—	—	—	2	1
Soły	—	—	1	1	1	1	1	1	—	—	—	1	1
Smorgonie	—	—	1	1	1	1	1	1	—	—	—	1	1
Zalesie k/Wilna	—	—	1	1	1	1	1	1	—	—	—	1	2
Prudy	—	—	1	1	1	1	1	1	—	—	—	1	1
Mołodeczno	—	—	2	2	2	2	2	2	4	4	—	5	13
Usza	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	—	—	—
Olechnowicze			—	—	—	—	1	1	1	1	1	—	—
(Radoszkowiczy)			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

m — tory strony Mołodeczańskiej.

*) w połączeniu z pociągiem № 729 jako tylna część tego pociągu.

6. Linja: Podbrodzie — Królewszczyzna.

Na stacji	Pociąg Nr.									
	511	512	532	533	534	435	551	552	571	572
	Wjeżdża na tor Nr. względnie wyjeżdża z toru Nr.									
Podbrodzie	2	1	—	—	—	—	2	1	2	1
Geladnia	1	1	—	—	—	—	1	1	1	1
Łyntupy	2	1	—	—	—	—	2	1	3	3
Hoduciszki	1	1	—	—	—	—	1	1	2	1
Postawy	1	1	—	—	—	—	1	1	1	3
Woropajewo	1	1	—	—	—	—	1	1	1	1
Nowodruck	1	1	—	—	—	—	1	1	1	1
Głębokie	1	1	1	1	1	1	1	1	3	1
Królewszczyzna	1	3	6	6	6	6	1	1	1	3

7. Linja: Bielsk Podlaski — Białowieża.

Na stacji	Pociąg Nr.							
	611	612	652	653	654	655		
	Wjeżdża na tor Nr. względnie wyjeżdża z toru Nr.							
Bielsk Podlaski	2	1	—	—	—	—		
Hajnówka	3	3	3	3	3	3		
Białowieża	3	3	3	3	3	3		

8. LINJA

(Warszawa) Łapy — Turmont — (Zemgale)

UWAGA: Pociągi komunikacji Zawiasy — Landwarów:

№ № 1412, 1414, 1418, 1420 i 1422 w stacji Landwarów, odjeżdżają do Zawias z toru № 3, zaś

№ № 1413, 1415, 1419, 1421, 1423 i 1425 w stacji Landwarów, wjeżdżają z Zawias na tor № 3.

Na p. o. Zawiasy powyższe pociągi wjeżdżają i odjeżdżają na i z toru № 1.

Pociągi komunikacji Łapy — Osse:

№ № 3723, 3725, 3727, 3729, 3731, 3733, 3735 i 3737 w st. Łapy wjeżdżają z Osse na tor № 2, zaś

№ № 3722, 3724, 3726, 3728, 3730, 3732, 3734 i 3736 w st. Łapy odjeżdżają do Osse z toru № 1.

Na stacji	P	o	c	i	ą							
	243	244	411	412	431 **)	432	451	452	471	472	511	512
	Wjeżdza na tor Nr. względnie wy											
Łapy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Białystok I (dw. tow.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Białystok II (dw. osob.)	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Czarna Wieś	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sokółka	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kuźnica	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Łosośna	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Grodno	2	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Druskieniki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Marcinkańce	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Orany	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Olkieniki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rudziszki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Landwarów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wilno (dw. towar.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wilno (dw. osob.)	—	—	6	3	4/6†)	3	6	3	11	10	5	3
Nowowilejka	—	—	1m	1m	2	1m	1m	1m	1m	1m	2	1
Bezdany	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1
Podbrodzie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1
Nowo-Święciany	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ignalino	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Dukszty	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Turmont	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Zamgale	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

*) Poc. № 708 na st. Wilno (dw. osob.) wjeżdża na tor № 3, poczem przestawia się na
**) W połączeniu z poc. Nr. 729 jako tylna część tego pociągu.
†) W dnie robocze odjeżdża z toru Nr. 4, zaś w niedziele i dnie świąteczne z toru Nr. 6.

g				Nr.											
551	552	571	572	703	704	707	708	711	712	713	714	717	718	721	722
jeżdża z toru Nr.															
—	—	—	—	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1
—	—	—	—	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1
—	—	—	—	6	4	2	1	2	1	2	1	2	1	6	4
—	—	—	—	—	—	2	1	2	1	2	1	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	2	1	2	1	2	1	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	2	1	2	1	2	1	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	2	1	2	1	2	1	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	2	1	2	1	2	1	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	2	1	2	1	2	1	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	2	1	2	1	2	1	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	2	1	2	1	2	1	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	2	1	2	1	2	1	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	2	1	2	1	2	1	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	2	1	2	1	2	1	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	2	1	2	1	2	1	—	—	—	—
5	3	11	10	—	—	4	$^{3}/_{1}$ *)	4	1	4	1	—	—	—	—
2	1	2	1	—	—	2	1	—	—	2	1	—	—	—	—
2	1	2	1	—	—	2	1	—	—	2	1	—	—	—	—
2	1	2	1	—	—	2	1	—	—	2	1	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	2	1	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	1	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	1	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	1	—	—	—	—
—		—	—	—	—			—	—						

tor № 1 z którego następnie odjeżdża.

Na stacji	P o c i ą											
	725	726	727	729	730	731	733	734	761	762	771	772
	Wjeżdża na tor Nr. względnie wy											
Łapy	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	—	—
Białystok I (dw. tow.)	—	—	—	—	—	—	—	—	16os	10pł	2pł	3os
Białystok I (dw. osob.)	—	—	—	—	—	—	—	—				
Czarna Wieś	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	2	1
Sokółka	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	2	1
Kuźnica	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	2	1
Łosośna	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	2	1
Grodno	—	—	—	—	—	—	2	1	2	1	5	4
Druskieniki	—	—	—	—	—	—	2	1	2	1	—	—
Marcinkańce	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—
Orany	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—
Olkieniki	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—
Rudziszki	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—
Landwarów	—	—	—	—	—	—	—	—	4	3	—	—
Wilno (dw. towar.)	—	—	—	—	—	—	—	—	*) $^{37}/_{21}$	**) $^{41}/_{33}$	—	—
Wilno (dw. osob.)	4	1	4	4	1	4	—	—	11	10	—	—
Nowowilejka	2	1	2	2	1	2	—	—	2	1	—	—
Bezdany	2	1	2	2	1	2	—	—	2	1	—	—
Podbrodzie	2	1	2	2	1	2	—	—	2	1	—	—
Nowo-Święciany	2	1	2	2	1	2	—	—	2	1	—	—
Ignalino	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—
Dukszty	1	1	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—
Turmont	—	—	—	—	—	—	—	—	4	3	—	—
Zemgale	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

os. — tory parku osobowego.
pł. — tory parku północnego.
*) — Poc. Nr. 761 na st. Wilno (dw. towar.) z Landwarowa wjeżdża na
**) — „ „ 762 „ „ „ „ „ z Nowowilejki „ „

g	N r.														
773	774	774-bis	777	778	783	784	789	790	1712	1713	1713-bis	1714	1715	1716	1717
jeżdża z toru Nr.															
4	6	6	4	6	2	1	2	1	—	—	—	—	—	—	—
18os	10pł	10pł	14os	10pł	14os	11pł	14os	9pł	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	1	2
4	3	—	—	—	—	—	—	—	3	2	2	3	2	3	2
37	41	—	—	—	—	—	—	—	1	2	2	1	2	1	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	4	4	3	4	3	4
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

tor Nr. 37 — do Nowowilejki wyjeżdża z toru Nr. 21.
„ „ 43 — do Landwarowa „ „ „ 41.

Na stacji	P	o	c	i	ą							
	1718	1719	1720	1723	1725	1729	1730	1731	1732	1733	1735	1736
	Wjeżdża na tor Nr. względnie wy											
Łapy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Białystok I (dw. tow.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Białystok II (dw. osob.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Czarna Wieś	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sokółka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kuźnica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Łosośna	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Grodno	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Druskieniki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Marcinkańce	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Orany	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Olkieniki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rudziszki	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Landwarów	3	2	3	2	3	—	—	—	—	—	—	—
Wilno (dw. towar.)	1	2	1	2	2	—	—	—	—	—	—	—
Wilno (dw. osob.)	3	4	3	4	4	5	1	6	3	5	5	3
Nowowilejka	—	—	—	—	—	1m	1m	2	1m	2m	1m	1m
Bezdany	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Podbrodzie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nowo-Święciany	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ignalino	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Dukszty	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Turmont	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Zemgale	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

m — tory parku mołodeczańskiego.

g Nr.															
1737	1738	1739	1740	1741	1742	1743	1744	1745	1746	1747	1748	1749	1750	1751	1752
jeżdża z toru Nr.															
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	1	5	1	6	1	6	1	5	1	6	1	6	1	—	—
2m	1m	1m	1m	1m	1m	1m	1m	1m	1m	1m	1m	1m	1m	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Na stacji	Pociąg Nr.											
	1753	1754	2771	2772	3712	3713	3714	3715	3716	3717		
	Wjeżdża na tor Nr. względnie wyjeżdża z toru Nr.											
Łapy	2	1	—	—	1	2	1	2	1	2		
Białystok I (dw. tow.) . .	2	1	—	—	1	2	1	2	1	2		
Białystok II (dw. osob.) .	4	1	—	—	1	2	1	2	4	2		
Czarna Wieś	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Sokółka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Kuźnica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Łosośna	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Grodno	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Druskieniki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Marcinkańce	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Orany	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Olkieniki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Rudziszki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Landwarów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Wilno (dw. towar.) . . .	—	—	21	43	—	—	—	—	—	—		
Wilno (dw. osob.) . . .	—	—	11	10	—	—	—	—	—	—		
Nowowilejka	—	—	4	1	—	—	—	—	—	—		
Bezdany	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—		
Podbrodzie	—	—	2	3	—	—	—	—	—	—		
Nowo-Święciany	—	—	2	3	—	—	—	—	—	—		
Ignalino	—	—	4	2	—	—	—	—	—	—		
Dukszty	—	—	4	3	—	—	—	—	—	—		
Turmont	—	—	4	3	—	—	—	—	—	—		
Zemgale	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		

9. L I N J A

Siedlce — Zahacie — (Farynowo).

Na stacji	P	o	c	i	ą							
	21 F	22 F	255/260	256/259	811	812	815/818	816/817	819	820	834	835
	Wjeżdża na tor Nr. względnie wy											
Siedlce	—	—	—	—					—	—		
Mordy	—	—	—	—	2	1	2	1	—	—	1	2
Platerów	—	—	—	—	2	1	2	1	—	—	1	2
Siemiatycze	—	—	—	—	2	1	2	1	—	—	1	2
Nurzec	—	—	—	—	2	1	2	1	—	—	1	2
Czeremcha	—	—	—	—	2	1	2	1	—	—	1	2
Hajnówka	—	—	—	—	2	1	2	1	—	—	—	—
Narewka	—	—	—	—	2	1	2	1	—	—	—	—
Swisłocz	—	—	—	—	2	1	2	1	—	—	—	—
Andrzejewicze	—	—	—	—	2	1	2	1	—	—	—	—
Wołkowysk II Centr.	—	—	1	2	2	1	2	1	—	—	—	—
Roś	—	—	1	2	2	1	2	1	—	—	—	—
Mosty	—	—	3	2	2	1	2	1	—	—	—	—
Różanka n/Niemnem	—	—	—	—	2	1	2	1	—	—	—	—
Skrzybowce	—	—	—	—	2	1	2	1	—	—	—	—
Lida	—	—	—	—	2	1	2	1	2	1		
Gawja	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1		
Juraciszki	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1		
Bohdanów	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1		
Horodźki	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1		
Połoczany	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1		
Mołodeczno	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	—	—
Wilejka	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—
Krzywicze	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—
Budsław	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—
Parafjanów	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—
Królewszczyzna	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—
Podświle	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ziabki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Zahacie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Farynowo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

g	Nr.														
851	852	853/858	854	855	856	857	871	872	873	874	875	876	877	878	879
jeżdża z toru Nr.															
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	4	1	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	5	15	5	15	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	25	23	7	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	3	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	7	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—
2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	15	17	15	—
2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—
2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—
2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—
2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—
1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—
1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	15	17
1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
4	2	1	3	4	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
—	—	1	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
—	—	1	3	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
—	—	1	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Na stacji	Pociąg Nr.							
	880	885	890	892	897	2884		
	Wjeżdża na tor Nr. względnie wyjeżdża z toru Nr.							
Siedlce	—	—	—			—		
Mordy	—	—	—	1	2	—		
Platerów	—	—	—	1	2	—		
Siemiatycze	—	—	—	1	2	—		
Nurzec	—	—	—	1	2	—		
Czeremcha	—	—	—	11	3	—		
Hajnówka	—	—	—	—	—	—		
Narewka	—	—	—	—	—	—		
Swisłocz	—	—	—	—	—	—		
Andrzejewicze	—	—	—	—	—	—		
Wołkowysk II Centr.	—	5	7	—	5	7		
Roś	—	2	1	—	2	1		
Mosty	—	2	1	—	2	1		
Różanka n/Niemnem	—	2	1	—	2	1		
Skrzybowce	—	2	1	—	2	1		
Lida	—	19	15	—	19	13		
Gawja	—	—	—	—	—	—		
Juraciszki	—	—	—	—	—	—		
Bohdanów	—	—	—	—	—	—		
Horoźki	—	—	—	—	—	—		
Połoczany	—	—	—	—	—	—		
Mołodeczno	9	—	—	—	—	—		
Wilejka	3	—	—	—	—	—		
Krzywicze	3	—	—	—	—	—		
Budsław	1	—	—	—	—	—		
Parafjanów	2	—	—	—	—	—		
Królewszczyzna	4	—	—	—	—	—		
Podświle	1	—	—	—	—	—		
Ziabki	3	—	—	—	—	—		
Zahacie	3	—	—	—	—	—		
Farynowo	—	—	—	—	—	—		

10. LINJA

(Warszawa) — Brześć — Stołpce (Niegorełoje).

Na stacji	P	o	c	i	ą							
	1	52	55	56	703/704A	703 A	704	819	820	821/916	822	831
	Wjeżdża na tor Nr. względnie wy											
Brześć II	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Brześć Centr.	—	—	—	—	—	—	—	2c	1c	2c	1c	2c
Żabinka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	2
Tewle	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—
Orańczyce	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—
Błudeń	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—
Kossów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—
Iwacewicze	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—
Domanowo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—
Leśna	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—
Baranowicze Towar.	—	—	—	—	6	—	4	—	—	2	1	—
Pogorzelce	—	—	—	—	2	—	1	—	—	2	1	—
Horodziej	—	—	—	—	2	—	1	—	—	2	1	—
Stołpce					4	2	2	—	—	4	2	—
Niegorełoje							—	—	—		—	—

c — tory centralne.

g — tory po stronie grajewskiej (Brześć III).

st. — tory stare (Brześć I).

g Nr.

832	861	862	873	874	878	894	895	915	951	952	961	962	971	972	973
jeżdża z toru Nr.															
—	—	10	—	16	11	11	—	—	—	—	—	—	—	6	—
1c	6c	3g	4st	3g	3g	1g	8st	—	—	—	4c	3c	7st	↓	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	2	1	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	2	1	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	2	1	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	2	1	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	2	1	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	2	1	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	2	1	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	5	3	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	4	2	1	16	5	16
—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	4
—	—	—	—	—	—	—	—	2	4	2	—	—	—	—	8
—	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	—

Na stacji	Pociąg Nr.							
	974	1011	1012	1071	1072			
	Wjeżdża na tor Nr. względnie wyjeżdża z toru Nr.							
Brześć II	—	—	—	—	8			
Brześć Centr.	—	2c	3c	7st	↓			
Żabinka	—	2	1	2	1			
Tewle	—	—	—	—	—			
Orańczyce	—	—	—	—	—			
Błudeń	—	—	—	—	—			
Kossów	—	—	—	—	—			
Iwacewicze	—	—	—	—	—			
Domanowo	—	—	—	—	—			
Leśna	—	—	—	—	—			
Baranowicze Tow.	5	—	—	—	—			
Pogorzelce	1	—	—	—	—			
Horodziej	1	—	—	—	—			
Stołpce	6	—	—	—	—			
Niegorełoje	—	—	—	—	—			

c — tory centralne.

st. — tory stare.

11. LINJA

Żabinka — Mikaszewicze — (Żytkowiczy).

Na stacji	Pociąg Nr.												
	21	22	831	832	1011	1012	1013/1055	1014	1051	1052	1056	1071	1072
	Wjeżdża na tor Nr. względnie wyjeżdża z toru Nr.												
Żabinka	—	—	2	1	2	1	—	—	—	—	—	2	1
Kobryń	—	—	1	2	1	2	—	—	—	—	—	1	2
Horodeć	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	—	3	2
Drohiczyn	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	—	1	1
Snitowo	—	—	2	1	1	1	—	—	—	—	—	2	1
Janów k/Pińska	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	—	1	1
Juchnowicze	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	—	2	1
Pińsk	—	—	4	2	4	2	—	—	—	—	—	5	3
Horodyszcze	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	—	1	2
Parochońsk	—	—	1	2	1	2	—	—	—	—	—	1	2
Łowcza	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	—	1	1
Łuniniec	—	—	1	2	1	2	5	5	5	5	—	5	6
Łachwa	—	—	—	—	—	—	1	1	1	2	—	—	—
Mikaszewicze			—	—	—	—	2	2	2	2	2	—	—
Żytkowiczy			—	—	—	—		—	—	—		—	—

12. Linja: (Czymochen) Raczki — Suwałki — Trakiszki.

Na stacji	Pociąg Nr.											
	562	1152	1153	1154	1156	1157	1158	1159	1160	9161	9163	9166
	Wjeżdża na tor Nr. względnie wyjeżdża z toru Nr.											
Czymochen		—	—	—	—	—	—	—	—			
Raczki	5	1	1	—	1	1	1	1	1	5	5	5
Suwałki	—	6	6	3	6	6	6	6	6	—	—	—
Trakiszki	—	—	1	1	—	—	—	1	1	—	—	—

13. Linja: Brześć — Chełm.

Na stacji	Pociąg Nr.							
	1311	1312	1351	1352	1371	1372		
	Wjeżdża na tor Nr. względnie wyjeżdża z toru Nr.							
Brześć II	—	—	—	—	—	9		
Brześć Centr.	3c	4c	3c	4c	3st	5st		
Stradecz	1	1	1	1	1	1		
Dubica	1	1	1	1	1	1		
Domaczewo	1	1	1	1	2	1		
Przyborowo	1	1	1	1	1	1		
Włodawa	1	2	1	2	3	5		
Sobibór	1	1	1	1	1	1		
Uhrusk	2	1	1	1	1	1		
Ruda Opalin	1	1	1	1	1	1		
Chełm								

SKOROWIDZ

spisu normalnych torów wjazdowych i wyjazdowych dla pociągów stałego kursowania.

Nr. Nr.	DLA LINJI	Nr. Nr. stronic
1	(Prostken) — Grajewo — Brześć — (Kowel) . . .	3
2	Białystok — Baranowicze	9
3	Suwałki — Grodno — Mosty	15
4	Wilno — Łuniniec — (Zdołbunów)	17
5	Nowowilejka — Olechnowicze — (Radoszkowiczy) .	20
6	Podbrodzie — Królewszczyzny	21
7	Bielsk Podlaski — Białowieża	22
8	(Warszawa) Łapy — Turmont — (Zemgale)	23
9	Siedlce — Zahacie — (Farynowo)	31
10	(Warszawa) — Brześć — Stołpce — (Niegorełoje) .	35
11	Żabinka — Mikaszewicze — (Żytkowiczy)	39
12	(Czymochen) Raczki — Suwałki — Trakiszki . . .	41
13	Brześć — Chełm	42

MIEJSCOWA
UMOWA
DODATKOWA

DLA

stacji zdawczo-odbiorczej Raczki spisana w Wilnie

Do Umowy o wzajemnej komunikacji kolejowej między Polską i Wolnym Miastem Gdańskiem a Niemcami z dnia 27 marca 1926 r. *).

Obowiązuje od dnia 15 maja 1928 roku.

---

*) Ogłoszona w Dzienniku Ustaw № 48 z 1927 r.

Druk. Dyr. K. P. Wilno.

MIEJSCOWA
UMOWA
DODATKOWA

DLA

stacji zdawczo-odbiorczej Raczki spisana w Wilnie

Do Umowy o wzajemnej komunikacji kolejowej między Polską i Wolnym Miastem Gdańskiem a Niemcami z dnia 27 marca 1926 r. *).

Obowiązuje od dnia 15 maja 1928 roku.

---

*) Ogłoszona w Dzienniku Ustaw № 48 z 1927 r.

Druk. Dyr. K. P. Wilno.

Zatwierdzona rozporządzeniem Ministerstwa Komunikacji z dnia 1 maja 1928 r. № III Tr—3998/28.

Miejscowa umowa dodatkowa

do Umowy o wzajemnej komunikacji kolejowej

z dnia 27 marca 1926 roku.

Dla stacji zdawczo-odbiorczej RACZKI.

Dyrekcja Polskich Kolei Państwowych we Wilnie w imieniu Zarządu Polskich Kolei Państwowowych z jednej strony, a Dyrekcją Kolei Rzeszy w Królewcu (Königsberg Pr.) w imieniu „Duetsche Reichsbahngesellschaft" z drugiej strony, ustaliły we wzajemnem porozumieniu, dla zadośćuczynienia potrzebom komunikacji kolejowej na stacji zdawczo-odbiorczej Raczki i na szlaku między tą stacją a granicą państwową, następujące miejscowe postanowienia dodatkowe do Umowy o wzajemnej komunikacji kolejowej z dnia 27 marca 1926 r., która w dalszym ciągu będzie nazywana „Umową".

§ 1.

Do P. W.*) 1. Do artykułu 2 Umowy.

Rozkład jazdy pociągów stałych i nadzwyczajnych na szlaku od stacji Czymochen do stacji zdawczo-odbiorczej Raczki i w kierunku odwrotnym będzie ułożony w obopólnem porozumieniu się interesowanych Dyrekcji kolejowych w ten sposób, aby drużyny parowozowe i pociągowe mogły na stacji zdawczo-odbiorczej Raczki zasadniczo po krótkim wypoczynku objąć pociąg powrotny. Przytem należy mieć na względzie potrzeby służby celnej, pocztowej i paszportowej. Stacje Raczki i Czymochen będą się zawiadamiały wzajemnie o odwołaniu pociągu stałego albo o wprowadzeniu pociągu nadzwyczajnego możliwie na 3 godziny przed rozkładowem czasem przyjazdu.

*) Skrót P. W. oznacza tu i w dalszym ciągu „Postanowienie Wykonawcze"

Stacje Raczki i Czymochen będą zawczasu wzaemnie u siebie zgłaszały opóźnienia pociągów pośpiesznych i osobowych, począwszy od opóźnień 10-cio minutowych, a opóźnienia pociągów towarowych począwszy od opóźnień 30-to minutowych. Rozkład jazdy pociągów roboczych między stacją graniczną a granicą państwową układa każdy Zarząd miejscowy dla siebie; o kursowaniu pociągu roboczego będą się stacje Raczki i Czymochen zawczasu zawiadamiały.

§ 2.

Do ust. 2.

Do artykułu 5 Umowy.

Granica, do i od której oba Zarządy kolejowe mają utrzmywać tor kolejowy, leży w kierunku od Raczek w km. 0,00 (polskie kilometrowanie) i w kierunku od Czymochen w km. 17,11 (niemieckie kilometrowanie).

§ 3.

Do art. 7 P. W.

Do artykułu 7, 28 i 32 Umowy.

Załącznik 1.

1) Plan szlaku kolejowego od granicy państwowej do stacji zdawczo-odbiorczej Raczki, ze wszelkiemi dla prowadzenia pociągu niezbędnemi szczegółami jest dołączony jako załącznik 1 do niniejszej umowy.

Do art. 7 P.W. i 28 P. W.

Załącznik 2.

2) Budowle i urządzenia, przeznaczone do wspólnego używania obu Zarządów kolejowych, są na dołączonym planie stacyjnym (załącznik 2) oznaczone kolorem niebieskim.

3) Budowle i urządzenia, które Dyrekcja Kolei Państwowych w Wilnie oddaje Dyrekcji Kolei Rzeszy w Królewcu (Königsberg Pr.) do wyłącznego używania, są w załączniku 2 oznaczone kolorem czerwonym.

Do art. 7 P.W., 28 P. W. i 32 ust. 1.

4) Budowle i urządzenia, przeznaczone dla wyłącznego używania Dyrekcji i Kolei Rzeszy w Kró-

lewcu (Königsberg Pr.) i wynagrodzenie, przypadające za nie, oraz budowle i urządzenia, przeznaczone do wspólnego używania, są wyszczególnione w wykazie budowli i urządzeń (załącznik 3).

Załącznik 3.

§ 4.

Do P. W. 2.

Do artykułu 8 Umowy.

Załączniki od 4-a do 4-e.

Wzory zawiadomień, powtarzających się stale w komunikacji kolejowej, dołączone są jako załączniki 4a, 4b, 4c, 4d i 4e.

W miarę potrzeby będą one uzupełniane za wspólnem porozumieniem się Dyrekcji Kolejowych.

§ 5.

Do ust. 1 i 2.

Do artykułu 9 Umowy.

1) Dyrekcja Kolei Rzeszy w Królewcu (Königsberg Pr.) będzie wykonywała przez własnych pracowników na stacji zdawczo-odbiorczej Raczki następujące czynności służbowe: techniczne i handlowe czynności przy zdawaniu i przyjmowaniu taboru, towarów i bagażu. Do tego potrzebnych jest narazie 2-ch pracowników. Dyrekcje kolejowe będą sobie podawały do wiadomości nazwiska i stanowiska służbowe tych pracowników, jakoteż zmiany zachodzące w tym względzie.

Do P. W. 2.

2) Pracownicy wymienieni w ust. 1 podlegają służbowym zarządzeniom kierowników urzędów na stacji Raczki stosownie do ich zakresu działania.

§ 6.

Do ust. 1.

Do artykułu 15 Umowy.

O pomoc w razie choroby, lub w innej nagłej potrzebie, mają pracownicy Zarządu sąsiedniego zwracać się do zawiadowcy stacji na stacji Raczki, względnie Czymochen.

§ 7.

Do art. 16 ust. 2 i art. 17 ust. 2.

Do artykułów 16 i 17 Umowy.

Dyrekcja Kolei Państwowych we Wilnie i Dyrekcja Kolei Rzeszy w Królewcu (Königsberg Pr.) będą sobie wzajemnie podawały do wiadomości kategorje pracowników, obowiązanych do noszenia służbowych ubrań lub odznak.

§ 8.

Do P. W.

Do artykułu 20 Umowy.

Zawiadomienia, wymagane w wypadkach szkody, wysyłane będą telegraficznie ze stacji zdawczo-odbiorczej Raczki do stacji Czymochen. Naczelnicy Urzędów, wymienionych w § 10, są upoważnieni do przyjmowania udziału w dochodzeniach, po poprzedniem porozumieniu się z właściwymi Naczelnikami Urzędów Zarządów sąsiedniego Państwa. W razie wynikłej potrzeby obie stacje zapraszają własne Zarządy pocztowe.

§ 9.

Do ust. 6.

Do artykułu 21 Umowy.

Celem umożliwienia dojścia do pociągów na stacji Czymochen i powrotu ze stacji Czymochen polskim organom celnym i policji państwowej, powołanym do wykonania na polskim obszarze od granicy Państwa do stacji Raczki nadzoru celnego i policji paszportowej, przyznaje się wskazanym wyżej organom prawo używania linji kolejowej od granicy Państwa do stacji Czymochen i odwrotnie jako drogi pieszej.

Drogi tej wolno używać tylko w towarzystwie niemieckich celników lub organów policji państwowej w ich też obecności należy przekraczać granicę

Przy każdorazowym rozkładzie jazdy należy ustalić dokładny czas przekraczania granicy.

§ 10.

Do artykułu 22 Umowy.

Do ust. 1.

1) Między stacją Raczki a stacją Czymochen prowadzi ruch pociągów Dyrekcja Kolei Rzeszy w Królewcu (Königsberg Pr.) Zarządza ona sporządzenia dla tego szlaku oddzielnych raportów pociągowych, które mają być przesyłane codziennie stacji zdawczo-odbiorczej Raczki.

Do P. W. 2.

2) Oba Zarządy będą zestawiać pociągi towarowe, w miarę możności, o obciążeniu 620 tonn i w składzie w żadnym wypadku nie większym jak 120 osi i w takim składzie zdawać sobie nawzajem.

3) W komunikacji sąsiedniej należy, w miarę możności grupować oddzielnie wagony próżne, a oddzielnie wagony ładowne i ustawiać grupę wagonów ładownych na przodzie pociągu.

Do P. W. 3.

4) Służba ruchu telegraficzna i telefoniczna na szlaku między stacją Raczki a stacją Czymochen winna rozpoczynać się na pół godziny przed czasem odejścia pierwszego pociągu, a kończyć się zaraz po zawiadomieniu o przybyciu ostatniego pociągu.

5) Obca drużyna parowozowa i pociągowa winna się zgłaszać przy rozpoczęciu i po ukończeniu swej służby u kierownika ruchu.

6) Przychodzące pociągi, oraz przywożone w nich wagony towarowe, będą przyjmowane i zdawane na stacji zdawczo-odbiorczej Raczki na torach 4, 5 lub 12.

7) Zdawanie i przyjmowanie pociągów przychodzących winno być rozpoczęto niezwłocznie po przybyciu pociągu i powinno być ukończone możliwie w

ciągu jednej godziny. Zdawanie i przyjmowanie pociągów odchodzących ma być rozpoczęte na godzinę przed rozkładowym czasem odejścia pociągów, o ile w tym terminie pociąg został zestawiony w stanie gotowym do odejścia.

8) Drobnica będzie zdawana w wagonie towarowym, na rampie lub w magazynie, przesyłki pośpieszne i nadzwyczajne, oraz bagaż, w wagonie.

9) Przesyłki całowagonowe będą zdawane kolei przyjmującej za wykazami zdawczymi, a przesyłki drobnicowe za takiemiż wykazami zdawczymi i wykażami ładunkowymi.

Przesyłki bagażowe i nadzwyczajne będą zdawane za wykazami zdawczo-bagażowymi.

Wykazy zdawcze i ładunkowe, oraz zdawczo-bagażowe, sworządza się w 5 egzemplarzach. Z tych otrzymują:

1 egzemplarz stacja Raczki,
1 „ „ Czymochen,
2 „ Urząd celny w Raczkach i
1 „ „ „ „ Czymochen.

10) Jeżeli przy zdawaniu wagonów zostanie ustalonem, że pewne z nich nie nadają się w myśl postanowień R. I. V. ze zwględu na swój stan do dalszego przewozu, stacja zdawczo-odbiorcza dokona na żądanie zdającego Zarządu przeładunku tych wagonów na koszt tego Zarządu. W razie różnicy zdań rozstrzyga Naczelnik właściwego Urzędu na stacji zdawczo-odbiorczej Raczki.

Celem oszczędzenia Zarządowi zdającemu niepotrzebnych kosztów, ustala się co następuje:

a) rewident wagonów Zarządu zdającego usuwa

drobne uszkodzenia własnymy materjałami i narzędziami;

b) o ile nie może sam dać rady, pomaga mu na żądanie rewident wagonów Zarządu przyjmującego;

c) jeżeli i pomoc tego ostatniego okaże się niewystarczającą, to przyciąga się do tych robót lotny oddział.

Czas i materjał, które zostały zużyte przy pomocy przewidzianej w punkcie b) lub przez lotny oddział, przewidziany w punkcie c) — będą wspólnie ustalone i wzajemnie sobie potwierdzone. Koszty powstałe z tego tytułu wraz z doliczeniem 100 procentowego dodatku na administrację ponosi Zarząd zdający;

d) o ile i lotny oddział nie jest w możności w danym wypadku pomóc, należy wagon przeładować na koszt Zarządu zdającego i dalej postąpić z nim w myśl postanowień R. I. V.

11) Wykazy przejścia wagonów będą sporządzone ze strony polskiej przez stację Raczki, ze strony niemieckiej przez stację Czymochen i porównywane przez stacje Raczki i Czymochen co 5 dni w Raczkach. Zgodność potwierdzać będą sobie obustronnie pracownicy, porównywujący te wykazy.

12) Zawiadowcy stacji zdawczo-odbiorczej Raczki i stacji granicznej Czymochen mają się każdorazowo porozumieć, czy, w razie nieregularnego ruchu pociągów, parowozy i personel pociągowy Zarządu prowadzącego ruch pociągów powinien odjechać z powrotem luzem na stację macierzystą. O ile by nie nastąpiło porozumienie, rozstrzyga zawiadowca stacji Czymochen, jako Zarząd macierzysty personelu.

13) W razie równoczesnej przerwy w komunikacji telegraficznej i telefonicznej, ruch pociągów na-

leży prowadzić jedynie na zasadzie pisemnego zezwolenia, doręczanego za pomocą pociągu kierunku uprzywilejowanego.

W tym wypadku ruch pociągów na linji Raczki — Czymochen i odwrotnie odbywa się na zasadzie odnośnych postanowień polskich przepisów ruchu.

Wystawienie kart drogowych nie jest potrzebne.

Przy każdorazowych naradach nad rozkładem jazdy ustalać się będzie który kierunek dla danego rozkładu należy uważać jako uprzywilejowany.

Do P. W. 4.

14) Parowozy Zarządu sąsiedniego mogą być używane na stacji Raczki wyjątkowo do czynności przetokowych. Za te świadczenia będzie liczone za każdy zaczęty kwadrans wynagrodzenie wedle § 17 ust. 3. Wykonane świadczenia należy wzajemnie potwierdzać.

15) Parowozy Zarządu, prowadzącego ruch pociągów, znajdujące się już przy gotowych i mających odejść pociągach, mogą być używane w drodze wyjątku do włączania względnie wyłączania wagonów z tych pociągów według wskazówek kierownika ruchu na stacji zdawczo - odbiorczej. Przetaczanie to dokonywane będzie bezpłatnie, również jak i dostawianie i odstawianie wagonów bagażowych przez parowozy pociągowe.

Do P. W. 6 i 7.

16) Właściwe urzędy będą dostarczać przepisów i t. d. potrzebnych dla wykonania służby na przejściach kolejowych oraz zawiadamiać o ich zmianach.

17) Właściwemi urzędami są: — po stronie polskiej

1. Oddział Eksploatacyjny w Białymstoku,

2. Oddział Drogowy w Grodnie,

3. Oddział Mechaniczny w Białymstoku.

dalej Wydział Eksploatacyjny Dyrekcji Kolei Państwowych we Wilnie;

Po stronie niemieckiej:

Urząd Odziałowy (Bahnamt) w Ełku (Lyck) dalej Kierownictwo ruchu w Ełku oraz Główne Kierownictwo ruchu (Oberzugleitung) w Królewcu (Königsberg Pr.).

18) Miejscowe zarządzenia podrzędnego znaczenia należy podawać do wiadomości obcym pracownikom za pomocą ogłoszeń, wywieszanych w pomieszczeniach służbowych w Raczkach lub na tablicy, umieszczonej w biurze kierownika ruchu.

19) Urzędy i posterunki służbowe na stacjach granicznych mają obowiązek odpowiadać sobie nawzajem szybko i wyczerpująco na pytania, tyczące się komunikacji kolejowej.

§ 11.

Do artykułu 24 Umowy.

1) Stacja Raczki i stacja Czymochen będą sobie wzajemnie przesyłały zawiadomienia o przeszkodach w ruchu, jak również o wypadkach przy ruchu granicznym.

2) Każdy z pociągów należy zaopatrzyć w polowy telefon. Przy zatrzymaniu pociągu na szlaku skutkiem szczególnych przyczyn, personel pociągu winien włączyć telefon do przewodów na ten cel przeznaczonych (patrz § 14 ust. 1) i umiadomić stację, z którą najprędzej można się skomunikować o przyczynie zatrzymania pociągu.

3) O przeszkodach w przewozach będą się nawzajem zawiadamiać Dyrekcja Kolei Państwowych we Wilnie i Dyrekcja Kolei Rzeszy w Królewcu (Königsberg Pr.)

§ 12.

Do ust. 1.

Do artykułu 25 Umowy.

1) Pomocy należy żądać ze strony polskiej od stacji Czymochen, a ze strony niemieckiej od stacji Raczki. Stacja żądająca pomocy, winna potwierdzić uzielenie pomocy stacji udzielającej.

2) Polski pociąg ratowniczy, wagon ratowniczy lub pług śnieżny może być używany aż do stacji Czymochen, niemiecki pociąg ratowniczy, wagon ratowniczy lub pług śnieżny aż do stacji Raczki

3) W razie zepsucia się parowozu pociągowego na szlaku między stacją Raczki a stacją Czymochen, ma dostarczyć na żądanie parowozu pomocniczego stacja bliżej położona.

4) W raporcie pociągowym pociągu ratowniczego należy dokładnie podać czas odejścia i powrotu. Stacja żądająca pociągu ratowniczego otrzymuje odpis raportu pociągowego.

Do P. W. 3.

5) Kierownik załogi pociągu ratowniczego winien niezwłocznie po przybyciu pociągu ratowniczego zgłosić się na miejscu wypadku u kierownika prac ratunkowych.

6) W raporcie z jazdy należy podać ilość wszystkich osób zajętych przy pociągu ratowniczym, przyczem należy wymienić nazwiskiem kierownika załogi pociągu ratowniczego.

§ 13.

Do artykułu 26 Umowy.

1) Posterunkami zgłaszania pociągów są po stronie polskiej Raczki i po stronie niemieckiej Czy-

mochen. Do wywołania służą następujące skróty telegraficzne:

Raczki (Rc) (· — · | — · — ·)

Czymochen (Cz) (— · — · | — — · ·)

2) Dyrekcja Kolei Państwowych we Wilnie i Dyrekcja Kolei Rzeszy w Królewcu (Königsberg Pr.) prześlą sobie wzajemnie zawczasu przepisy i wzory, obowiązujące przy zgłaszaniu pociągów.

§ 14.

Do P. W. 1.

Do artykułu 27 Umowy.

1) Między stacją Raczki a stacją Czymochen będą oddane do użytku następujące przewody:

1. Dla ogólnej wymiany telegramów służbowych, oraz dla zgłoszenia pociągów, przewód telegraficzny

   Nr. 2963 numeracji polskiej,

   Nr. 98 numeracji niemieckiej.

2. dla służbowych rozmów telefonicznych przewód telefoniczny

   Nr. 2912 numeracji polskiej,

   Nr. 1405 numeracji niemieckiej.

Do P. W. 2.

2) Czas trwania służby telegraficznej i telefonicznej normuje ustęp 4 § 10 niniejszej umowy dodatkowej.

3) Przy wymianie telegramów służbowych należy stosować następujące postępowanie:

a) wezwanie,

b) zgłoszenie się,

c) załatwienie telegramów (nadanie i przyjęcie)

d) porównanie,

e) pokwitowanie.

Przy nadawaniu pilnych telegramów należy dodawać do wezwania znak przyjęty dla telegramów pilnych „D" i znak ten powtórzyć przy nadawaniu między numerem telegramu a napisem, oddzielając go dwoma krzeskami (— · · · —|— · · |— · · · · —).

4) W razie przeszkody w działaniu przewodów telegraficznych lub telefonicznych, stacja Raczki albo Czymochen, która przeszkodę naprzód stwierdziła, ma natychmiast o niej zawiadomić stację przeciwległą. Obie stacje winny następnie zarządzić bezzwłocznie zbadanie i naprawę swych przewodów do granicy państwowej.

5) Po obu stronach granicy na terenie polskim i niemieckim należy w najbliższej od siebie odległości ustawić słupy telegraficzne, zaopatrzone w urządzenia kontrolne dla wszystkich przewodów. Koszty dostarczenia i zmontowania urządzeń kontrolnych pononoszą odpowiednie Zarządy. Połączenie między obu słupami wykona Dyrekcja Kolei Rzeszy w Królewcu (Königsberg Pr.)

6) Pomiędzy oboma granicznemi słupami telegraficznemi na szlaku Raczki—Czymochen linję telegraficzną dla ogólnej wymiany telegramów służbowych i telegramów pociągowych utrzymuje Dyrekcja Kolei Państwowych w Wilnie, zaś linję telefoniczną dla rozmów służbowych utrzymuje Dyrekcja Kolei Rzeszy w Królewcu (Königsberg Pr.).

§ 15.

Do artykułu 29 Umowy.

1) Przyjmowanie i zdawanie pociągów towarowych odbywać się będzie na stacji zdawczo-odbiorczej Raczki w ciągu całej doby, w miarę możności jednak przy świetle dziennem.

Do P. W. 1 i 2. 2) Ruch pociągów towarowych w niedzielę i dnie świąteczne będzie ustalany na regularnych naradach przy układaniu rozkładu jazdy. Oprócz pociągów, kursujących regularnie wedle rozkładu jazdy, będą w niedziele i dnie świąteczne przyjmowane również w miarę możności i pociągi fakultatywne.

Stacje Raczki i Czymochen ustalą między sobą w dniu poprzedzającym święto lub niedzielę — ilość pociągów, które mają być przyjęte.

§ 16.

Do artykułu 30 Umowy.

Do P. W. 1. Wzór wykazu dla przyjmowania korespondencji służbowej Zarządów kolejowych jest zawarty w załączniku 5.

Załącznik 5.

§ 17.

Do artykułu 31 Umowy.

1) Kierownicy pociągów Niemieckiego Zarządu Kolejowego, prowadzonych między granicą państwowa a stacją zdawczo - odbiorczą Raczki przez Kolej Rzeszy, winni wpisywać pociągi do wykazu według wzoru (załącznik 6) w biurze kierownika ruchu na stacji zdawczo-odbiorczej Raczki. Wykaz ten należy sporządzać w dwóch egzemplarzach przy użyciu kalki i zawiadowca stacji zdawczo-obdiorczej Raczki, lub jego zastępca, ma go codziennie potwierdzać. Odbitkę kalkową wykazu należy przesłać następnego dnia zawiadowcy stacji Czymochen.

Załącznik 6.

2) Do wykazów tych nie należy wpisywać pociągo-kilometrów, dokonanych przez parowozy biegnące lużem, przez parowozy pomocnicze, pociągi i wagony ratownicze i przez pługi śnieżne.

Do P. W. 1. 3) Koszty wykonanych pociągo-kilometrów i parowozów pomocniczych oraz przetokowych (porównaj

§ 10 ust. 14) należy uiszczać według stawek, każdocześnie umówionych między Centralnemi Zarządami kolejowemi.

Załącznik 7. Stawki, obowiązujące narazie, są zestawione w załączniku 7.

Do P. W. 2. 4) Odległość od granicy państwowej do srodka stacji zdawczo-odbiorczej Raczki wynosi 6,250 km.

Do P. W. 4. 5) Personelowi pomocniczemu należy do czasu służby między wysłaniem a powrotem pociągu doliczyć czas przygotowania się do służby i jej zakończenia. Dla parowozów pomocniczych jest ważną stawka zawarta w załączniku 7.

6) Dla personelu pomocniczego wynosi czas przygotowania się do służby 45 minut, czas jej zakończenia 30 minut.

§ 18.

Do artykułu 32 Umowy.

Do P. W. 1. 1) Czynsze najmu, umówione za budowle, pomieszczenia, urządzenia i t. p., oddane do wyłącznego używania Dyrekcji Kolei Rzeszy w Królewcu (Königsberg Pr.) przez Dyrekcję Kolei Państwowych we Wilnie należy uiszczać według rocznych stawek, każdocześnie umówionych między Centralnemi Zarządami kolejowemi.

Załącznik 8. Stawki, obowiązujące narazie, są zestawione w załączniku 8.

Do P. W. 4. 2) Na stacji zdawczo - odbiorczej Raczki mogą być wydawane wymienione w następnem zdaniu materjały kolejowe. Na wydawane paliwo, świetliwo, smary i czyściwo, wodę, części zapasowe i do napraw parowozów, tendrów i wagonów należy prowadzić na stacji zdawczo - odbiorczej Raczki zapiski

Załącznik 9. według wzoru (załącznik 9) w dwóch egzemplarzach.

Odbitka kalkowa pozostanie w książce, a oryginał należy wręczyć obcemu kierownikowi parowozu lub pociągu za pokwitowaniem w książce. To samo stosuje się do innych wyjątkowo dokonanych rzeczowych i osobowych świadczeń warsztatów pomocniczych, jak do napraw parowozów i tendrów, do wymiany ich części składowych i t. p.

§ 19.

Do ust. 1 i 4.

Do artykułu 41 Umowy.

1) W przedmiocie rewizji i zmiany niniejszej umowy dodatkowej będą miały odpowiednie zastosowanie postanowienia Umowy z dnia 27 marca 1926 roku o wzajemnej komunikacji kolejowej.

2) Małe zmiany, wywołane każdoczesnymi stosunkami lokalnymi lub potrzeba przeprowadzenia z czasem zmiany załączników do niniejszej umowy, mogą nastąpić po wzajemnem uzgodnieniu przez obie umawiające się strony bez konieczności zmiany niniejszej umowy.

§ 20.

Do artykułu 42 Umowy.

Spory, wynikłe z niniejszej umowy dodatkowej, powinny być przedstawione Centralnym Zarządom kolejowym do załatwienia.

§ 21.

Niniejsza umowa dodatkowa zostanie zatwierdzona przez Ministerstwo Komunikacji w Warszawie oraz przez Główny Zarząd „Reichsbahngesellszaft“ w Berlinie; wejdzie ona w życie z pierwszym dniem miesiąca następującego po obustronnem zatwierdzeniu i utraci moc obowiązującą z utratą mocy obowiązującej Głównej Umowy.

§ 22.

1) Niniejszą umowę dodatkową spisano w języku polskim i niemieckim, w każdym w dwóch egzemplarzach, z których każda Strona otrzyma po jednym egzemplarzu w polskim i niemieckim języku. Tekst polski i niemiecki są ze sobą zgodne i jednoznaczne.

2) Ewentualne należytości i koszty stemplowe od niniejszej umowy dodatkowej poniosą Strony m ten sposób, że Polskie Koleje Państwowe uiszczą należytości polskie, a Niemieckie Koleje Rzeszy — niemieckie.

Wilno, dnia 17 marca 1927 r.

Dyrekcja Kolei Państwowych
we Wilnie
(—) Inż. Niebieszczański.

Dyrekcja Kolei Rzeszy
w Królewcu (Königsberg Pr.)
(—) Fritsche.

Wykaz
Nachweis

Załącznik 3.
Do § 3.

I. Przekazanych Zarządowi Kolei Niemieckich, a znajdnjących się na stacji zdawczo-odbiorczej Raczki, przeznaczonych dla wyłącznego użytku zabudowań i urządzeń.

Liczba porządk.	PRZEDMIOT	Ilość	Właściwość cel przeznaczenia pomiesz. km. m^3, szt.	Cena Za jednostkę	Cena Za całość	Uwagi
1.	Powierzchnia ponad 10 $m.^2$ dla ustawienia pudła wagonowego T-wa Niemieckich Kolei Państwowych (Deutsche Reischs bahngesellschaft) jako poczekalnia dla niemieckich urzędników techniczno-zdawczo - odbiorczych i personelu pociągowego i parowozowego	36	m^2	0,50 złotego w złocie	18 złotych w złocie	Pudło wagonowe jest własnością T-wa Niemieck. Kolei Państw. (Deutsche Reichsbahngesellschaft) i o ile nie będzie potrzebne dla wskazanego celu zostanie usunięte na rachunek T-wa. Oczyszczanie, oświetlanie i opalenie pudła wagonowego dokonywane będzie przez personel i materjałem Kolei Niemieckich.

II. Zabudowań i urządzeń na stacji granicznej Raczki, przeznaczonych dla wspólnego użytkowania Zarządów Kolei Polskich i Kolei Niemieckich.

Liczba porządk.	PRZEDMIOT	Ilość	Właściwość cel przeznaczenia pomiesz. km. m^3, szt.	Cena Za jednostkę	Cena Za całość	Uwagi
1.	Tory 1, 2, 4, 5 i 12					
2.	Trójkąt					
3.	Lokal służbowy dla niemieckich i polskich urzędników handlowo - zdawczych w budynku stacyjnym.					

Nr. . . . . do § 4 **Załącznik 4a**
Nr. . . . . zu § 4 **Anlage 4a**

Rozkaz A Pociąg Nr. . . . . . .
Befehl A Zug Nr. . . . . .

---

a) ma po niewłaściwym torze jechać od . . . do . . . . .
soll auf falschem Gleise fahren von . . . . bis . . . .

Sygnał blokowy*) niema dla jazdy żadnego znaczenia
Blocksignale haben für die Fahrt keine Gültigkeit

*) Tutaj wchodzą w rachubę tylko sygnały na miejscach blokowych bez zwrotnicy.
Hier kommen nur Signale auf Blockstellen ohne Weiche in Betracht.

---

b) odjeżdża z toru . . . . , dla którego sygnał nie jest przeznaczony
fährt ab aus Gleis . . . . . , für das Ausfahrtśignal nicht vorhanden ist

---

c) ma zatrzymać się—przejechąć bez zatrzymania na stacji . . .
hat zuhalten—durchzufahren auf Station . . . .

---

d) może przejechać przy wskazującym „stój" sygnale wjazdowym . .
darf vorbeifahren am „Halt" zeigenden Einfahrsignal . . . .

sygnał drogowy . . . . . sygnał wyjazdowy . . . .
Wegesignal . . . . Ausfahrsignal . . . .

tor . . . .
in Gleis . . . .

w ____

tor odbojnicowy . . . .
Stumpfgleis . . . .

Sygnał zabezpieczający . . . . . . sydnał blokowy . . . .
Deckungssignal . . . . Blocksignal . . . .

---

e)

. . . . dnia . . . . -go 192 . . r. . . . godz. . . . min.
. . . . den . . . . ten 192 . . . . . Uhr . . . Min.

Kierownik jazdy . . . .
Der Fahrdienstleiter . . . .

. . . . odpis . . . . otrzymano
. . . . Abschrift . . . . erhalten

Kierownik pociągu . . . .
Der Zugführer . . . .

(Niestosowne należy przekreślić)
(Nichtzutreffendes durchstreichen)

Dany wypadek oddzielony poziomemi linjami zamknąć pionowemi
Gültiges unter Benutzung der Querlinien umrahmen

(Zielony pasek)

Nr. . . . .   Załącznik 4 b

Nr. . . . .   Anlage 4 b

Rozkaz przezorności
Vorsichtsbefehl

Pociąg № . . . . . powinien na szlaku — stacji . . . . .
Zug № . . . . . hat auf der Strecke—Station . . . . .

a) jechać ostrożnie,
Vorsichtig zu fahren

b) jechać z prędkością . . . . klm.
mit . . . . km. Geschwindigkeit zu fahren

POWÓD:

GRUND:

1. Sygnalizacja dzwonkowa zepsuta
Läutesignal kann nicht gegeben werden
2. Przerwa w porozumieniu telegraficznem
Telegraphische Verständigung ist unterbrochen
3. Wózek lub drezyna na szlaku
Kleinwagen ist unterwegs
4. Pociąg wjeżdża nie na tor . . . . , lecz na tor . . . .
Zug fahrt nicht in Gleis . . . . . , sondern in Gleis . .

4. Zwrotnice, przez które pociąg ma przejeżdżać pod ostrza, nie są zależne od sygnałów
Spitzbefahrene Weichen sind ausser Abhängigkeit von den Signalen

6. Roboty przy nawierzchni
Oberbauarbeiten
7. Przedplanowy odjazd
Vorzeitige Abfahrt

. . . . dnia . . . 192 . . r.   . . . godz. . . . min.
. . . . den . . . 192 . .   . . . Uhr . . . Min.

Dyżurny ruchu . . . .
Der Fahrdienstleiter . . . .

. . . . odpis . . . . . . otrzymałem
. . . . Abschrift . . . . . . erhalten

Kierownik pociągu . . . .
Der Zugführer . . . .

(Przekreślić zbyteczne lub nieodpowiednie)
(Das Nichtzutreffende ist zu durchstreichen)

(Zielony pasek)

Załącznik 4 c
Anlage 4 c

do § 4
zu § 4

Wyprawianie pociągów przy przerwie komunikacji telegra-
Zugabfertigung bei Unterbrechung der Telegraphen — und
ficznej i telefonicznej.
Fernsprechverständigung

„Wobec przerwy komunikacji telegraficznej i telefonicznej
„Wegen Unterbrechung der telegraphischen und telephoni-
wysyłam pociąg № . . . . . bez porozumienia się, po przyjściu
schen Verständigung schicke ich Zug № . . . . ohne vorherige
którego proszę wysłać do mnie pociąd № . . . . , do przyj-
Voreinbarung. Nach dessen Ankunft bitte ich zu mir den Zug
ścia tego ostatniego żaden pociąg uprzewilejowanego kierunku
№ . . . . abzulassen. Bis zur Ankunft diesses Zuges wird von
o demnie wysłany nie będzie".
mir kein Zug der bevorzugten Richtung abgelassen werden".

(podpis)
(Unterschrift)

....

Załącznik 4 d
Anlage 4 d

Do § 4
Do § 4

Wyprawianie pociągów przy przerwie komunikacji telegra-
Zugabfertigung bei Unterbrechung der Telegraphen — und
ficznej i telefonicznej.
Fernsprechverständigung.

„Wobec przerwy komunikacji telegraficznej i telefonicznej
„Wegen Unterbrechung der telegraphischen und telephoni-
wysyłam pociąg № · · · · · ; bez porozumienia się, następnie
schen Verständigung schicke ich Zug № · · · · · ohne vorhe-
wyślę jeszcze pociąg № · · · · · ; Do przyjścia tego ostatniego
rige Vereinbarung. Nachdem schicke ich noch Zug № · · · ·
proszę do mnie pociągu nie wysyłać".
Bis zur Ankunft dieses letzteren bitte ich zu mir keinen Zug
anzulassen".

(podpis)
(Unterschrift)

....

Załącznik 4
Anlage 4

Do § 4
Zu § 4

Raport z jazdy
Fahrbericht

Ma odejść . . . godzina . . . min.
Soll abfahren . . . . Uhr . . . Min.

„ przyjść . . . godzina . . . min.
„ ankommen . . Uhr . . . Min.

(Rodzaj) . . poc. № .
(Gattung) . Zug № .
data — den . . . .
od — von . . . . .
do — nach . . . . .

1	2			3				4		5	6		7
Stacja i podpis dyżurnego ruchu Stationen und Uterschrift des Aufsichtsbeamten	Przybycie Ankunft			Odejście Abfahrt				Ilość osi Zahl der beförderten Wagenachsen			Hamowane osie Anzahl der bedienten Bremsachsen		Przyczyny opóźnienia Uhrsachen der Verspätung Aussenplanmässiges Halten Verspätung Abgewarteter Anschlusszüge
	Godzina Stunde	Minuta Minuten	Opóźnienie minut Später—Minuten	Godzina Stunde	Minuta Minuten	Opóźnienie minut Später—Minuten	Przed czasem—minut Früher — minut	Ładowne Beladen	Próżne Unbeladen	Waga w tonnach Gewicht in tonnen	Ładowne Beladen	Próżne Unbeladen	

Pociąg Nr . . . . . data . . . . . 192 . . r.
Zug Nr. . . . . . am . . . . . 192 . . R

8		9	10	11		12		13	
Parowóz die Lokomot		Nazwisko Name der		Przebieg na szlaku Durchfahrene Strecke		Nazwisko Name der	Stacja macierzysta Stationsort	Przebieg na szlaku Durchfahrene Strecke	
Numer i serja parowozu Nummer und Gattungszeichen oder Name	Parowozownia macierzysta Heimatstation	Maszynista Lokomotivführer	Pomocnik maszynisty Heizer	Od Von	do bis	Nadkonduktor Zugführer		Od Von	do bis
						Bag. kond Packmeister			
						Kondukt. Schaffner			
						Hamulcowy Bremser			

Uwagi:
Bemerkungen:

	Nadkonduktora des Zugführers		
Dołączony . . . . . . Angeschlossen . . . . . Rozkaz A . . . . Befehl A . . . . Rozkaz przezorności . . . Vorsichtsbefehl	Podpis Unterschrift	Stanowisko Stellung	Stacja macierzysta Stationsort

Załącznik 5.
Anlage 5.

Do § 16
Zu § 16

Wykaz
Nachweis

korespondencji służbowej*) oddanej . . . . . . Zarządowi kolejowemu
des von der . . . . Bahnverwaltung an die . . . . . . Bahn-

na stacji . . . . przez . . . .
verwaltung im Bahnhof . . . . an . . . .

Zarząd kolejowy dnia . . . . poc. № . . .
mit Zug . . . . Uebergebenen dienstlichen Schriftwechsels*).

Nr. b. Lfd. Nr.	Wysyłający Absender	Adresat Empfänger	Numery korespondencji Geschäftsnummer	Sztuk Anzahl der Stücke	Uwagi Bemerkungen

Oddał:
Uebergeben:

Przyjął
Uebernommen:

---

*) włączając druki kolejowe (bilety, taryfy i t. p.)
Einschliesślich Eisenbahndrucksachen (Fahrkarten, Tarife und dergl.)

Załącznik 6.
Anlage 6.

Do § 17.
Zu § 17.

Wykaz
Nachweisung

pociągów prowadzonych dnia . . . . 192 . . .
der Zugleistungen am . . . . 192 . . .

między granicą państwową a stacją . . . .
zwischen Staatsgrenze und Bahnhof . . . .

Numery pociągów Nummer der Züge		Ilość osi Achsstärke	Potwierdzenie kierownika pociągu Anerkenntnis des Zugführers
pasażerskich Personen führende Züge	towarowych Güterzüge		

Potwierdzam
Anerkannt:

Do stacji . . . . dnia . . . . 192 . .
An Bahnhof . . . . den . . . . 192 . .

Zawiadowca stacji:
Der Dienststellenleiter:

. . . .

Załącznik 7.
do § 17.

Wykaz

umówionych stawek za pociągokilometry wykonane na szlaku między granicą państwową i stacją zdawczo-odbiorczą oraz za parowozy przetokowe i pomocnicze.

I. Pociągokilometry.

a. Za 1 pociągo km. pociągów pasażerskich

3,30 złotych w złocie (Goldzłoty)

b. Za 1 pociągo km. pociągów towarowych

7,15 złotych w złocie (Goldzłoty)

Jeżeli uzgodnionem zostanie wprowadzenie jednolitej stawki dla pociągokilometrów wszelkiego rodzaju, powinna stawka za jeden pociągo-kilometr wszystkich pociągów wynosić:

4,80 złotych w złocie (Goldzłoty)

Przebiegów parowozów luzem biegnących nie opłaca się.

II. Parowozogodziny.

Za dostarczenie parowozów przetokowych lub pomocniczych oblicza się za każdy zaczęty kwadrans po

3,65 złotych w złocie (Goldzłoty)

Anlage .
Zu § 17.

Nachweisung

der vereinbarten Einheitssätze für die geleisteten Zugkilometer auf der Strecke zwischen Staatsgrenze und Betriebswechselbahnhof un für Rangier—und Hilfslokomotiven.

I. Zugkilometer.

a. Für 1 Zugkm. der Personenführenden Züge

2,64 Goldmark (marek w złocie)

b. Für 1 Zugkm. der Güterzüge

5,72 Goldmark (marek w złocie)

Wenn Einführung eines Einheitssatzes für Zugkm. aller Art vereinbart wird, soll der Satz für ein Zugkilometer aller Züge betragen

3,84 Goldmark (marek w złocie)

Leerfahrten der Lokomotiven werden nicht bezahlt.

II. Lokomotivstunden.

Bei Gestellung von Rangierlokomotiven oder Hilfslokomotiven wird für jede angefangene Viertelstunde eberechnet

2,92 Goldmark (marek w złocie)

Załącznik 8.

do § 18

WYKAZ

umówionych rocznych czynszów najmu za budowle, pomieszczenia, urządzenia i t. p. oddane do wyłączonego używania sąsiednim Zarządom.

I. Pomieszczenia służbowe, dyżurne noclegowe, mieszkania i t.p.

a) w budynkach murowanych za 1 m sześć. użytkowy

5,0 złotych w złocie (Goldzłoty)

b) w budynkach z muru pruskiego, drewnianych, barakach i t. p. za 1 m. sześć, użytkowy

3,75 złotych w złocie (Goldzłoty)

II. Urządzenia wewnętrzne.

a) Łóżka (łóżko z materacem, poduszką z dwoma kocami).

Do kosztów nabycia należy doliczyć 10 procent dodatku na administrację. Z otrzymanej w ten sposób sumy należy pobierać 20 procent jako roczny czynsz najmu.

b) Prycze, biurka, stoły, ławki, stołki, szafy na akta, szafy na odzież i tym podobne większe przedmioty urządzenia wewnętrznego.

Do kosztów nabycia należy doliczyć 10 procent na koszty administracyjne. Z otrzymanej w ten sposób sumy należy pobierać 15 procent jako roczny czynsz najmu.

Anlage 8.

zu § 18

NACHWEISUNG.

der vereinbarten Jahresmietssätze für die zur alleinigen Benutzung der Nachbarvervaltungen überlassenen Anlagen, Räume, Einrichtungen usw.

I. Dienst-Aufenthalts-Uebernachtungsräume, Wohnräume u dergl.

a) in massiwen Gebäuden für 1 cbm. Nutzraum

4.0 Goldmark (marek w złocie)

b) in Fachwerks. Holzgebäuden, Baracken usw. für 1 cmb. Nutzraum

3.0 Goldmark (marek w złocie)

II. Austattung.

a) Betteinheiten, (Bettstelle nebst Matratze, Kopfkissen und 2 Decken).

Zu den Beschaffungskosten sind 10 v. H Verwaltungskosten zuzuschlagen. Von der daraus entstehenden Summe sind 20 v. H. Jahresmiete zu erheben.

b) Pritschen, Schreibtische, Tische, Bänke, Stühle, Aktenschränke, Kleiderschränke und ähnliche grössere Ausstattungsgegenstände.

Zu den Beschaffungskosten sind 10 v. H. Verwaltungskosten zuzuschagen Von der daraus entstehende Summe sind 15 v. H. Jahresmiete zu erheben.

III. Nawierzchnia.

Roczny czynsz najmu za 1 km. toru włączając do długości i zwiotnice, wynosi:

5625 złotych w złocie (Goldzłoty)

Do tego należy dodać roczny czynsz najmu: za każdą zwrotnicę zwykłą:

280 złotych w złocie (Goldzłoty)
za każdą zwrotnicę półangielską
550 złotych w złocie (Goldzłoty)
za każdą zwrotnicę angielską
700 złotych w złocie (Goldzłoty)

IV. Stanowiska dla parowozów.

Roczny czynsz najmu za jedne stanowisko o długości do 15 m. włącznie (netto) wynosi

2250 złotych w złocie (Goldzłoty)

Za każdy zaczęty dalszy m. bieżący
150 złotych w złocie (Goldzłoty)

V. Place składowe dla materjałów

Roczny czynsz najmu za place składowe o powierzchni ponad 10 m. kw. wynosi za 1 m. kw.

0,5 złotych w złocie (Goldzłoty)

Za place składowe o powierzchni 10 m. kw. i poniżej wynosi roczny czynsz rekognicyjny

1,25 złotych w złocie (Goldzłoty)

III. Oberbau.

Für 1 km. Gleis-Weichen sind durchzurechen—betragt die Jahresmiete:

4500 Goldmark (marek w złocie)

Dazu ist zuzuschlagen eine Jahresmiete für jede einfache Weiche

224 Goldmark (marek w złocie)
für jede einfache Kreutzungsweiche
440 Goldmark (marek w złocie)
für jede doppelte Kreuzungsweiche
560 Goldmark (marek w złocie)

IV. Lokomotivschuppenstände.

Für einen Stand bis einschliesslich 15 m. Länge (lichte Weite) betragt die Jahresmiete

1800 Goldmark (marek w złocie)

Für jedes angefangene m. Mehr länge

120 Goldmark (marek w złocie)

V. Plätze für Lagerung von Materialen.

Für Lagerplätze von über 10 qm. Fläche beträgt die Jahresmiete für 1 qm.

0.4 Goldmark (marek w złocie)

Für Lagerplätze von 10 qm. Fläche und darunter beträgt die jährliche Anerkennungsgebühr

1 Goldmark (marek w złocie)

Załącznik 9.
Anlage 9.

Do § 18
Zu § 18

Dzień i miesiąc Tag und Monat	Parowóz Nr. Lok. Nr.	Od pociągu Nr. Vom Zuge Nr.	Wody m. sześć. Wasser cbm.	Węgla tonn Kohle ton	Smarów kg. Smierstoff kg.	Naprawa parowozu części zapasowe, ilość godzin robocz. i zużyty materjał Ausbesserungen, Ersatzteile, Arbeitsstunden und verwendetes Material	Potwierdzenie kierownika parowozu Quittung des Lokomotivführers

Do

Dyrekcji Kolei w . . . .

przez . . . .

An

die . . . . bahndirektion in . . . .

durch . . . .